



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2026/157

z dnia 23 stycznia 2026 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz świec, cienkich świec i podobnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Wszczęcie postępowania

- (1) W dniu 19 grudnia 2024 r. na podstawie art. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja Europejska („Komisja”) wszczęła dochodzenie antydumpingowe dotyczące przywozu świec, cienkich świec i podobnych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („państwo, którego dotyczy postępowanie”, „ChRL” lub „Chiny”). Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).
- (2) Komisja wszczęła dochodzenie w następstwie skargi złożonej dnia 4 listopada 2024 r. przez producentów unijnych reprezentujących ponad 25 % całkowitej produkcji unijnej w okresie od dnia 1 kwietnia 2023 r. do dnia 31 marca 2024 r. („skarżący”). Skarga została złożona w imieniu przemysłu Unii zajmującego się produkcją świec, cienkich świec i podobnych w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W skardze przedstawiono dowody na wystąpienie dumpingu i wynikającej z niego istotnej szkody, które były wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia.

1.2. Rejestracja

- (3) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2025/511⁽³⁾ („rozporządzenie w sprawie rejestracji”) Komisja poddała rejestracji przywóz produktu objętego postępowaniem.

1.3. Środki tymczasowe

- (4) Zgodnie z art. 19a rozporządzenia podstawowego w dniu 17 lipca 2025 r. Komisja przedstawiła stronom podsumowanie dotyczące zaproponowanych cel oraz szczegóły dotyczące obliczania marginesów dumpingu i marginesów odpowiednich do usunięcia szkody, jaką ponosi przemysł Unii. Zainteresowane strony poproszono o przedstawienie uwag na temat prawidłowości obliczeń w ciągu trzech dni roboczych. Dwóch z trzech producentów eksportujących przedstawiło uwagi o charakterze technicznym, do których odniesiono się w ujawnieniu istotnych faktów i ustaleń, na podstawie których nałożono tymczasowe cło antydumpingowe („ujawnienie tymczasowych ustaleń”).
- (5) W dniu 14 sierpnia 2025 r. rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2025/1732⁽⁴⁾ („rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych”) Komisja nałożyła tymczasowe cła antydumpingowe na przywóz świec, cienkich świec i podobnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu świec, cienkich świec i podobnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C, C/2024/7459, 19.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/7459/oj>).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/511 z dnia 20 marca 2025 r. poddające rejestracji przywóz świec, cienkich świec i podobnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2025/511, 21.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/511/oj).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/1732 z dnia 13 sierpnia 2025 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz świec, cienkich świec i podobnych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2025/1732, 14.8.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1732/oj).

1.4. Dalsze postępowanie

- (6) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń następujące strony złożyły pisemne uwagi, przedstawiając swoje stanowiska w sprawie tymczasowych ustaleń w terminie określonym w art. 2 ust. 1 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych:
- producenci eksportujący objęci próbą: Qingdao Kingking Applied Chemistry Co Ltd. („Qingdao Kingking”) i Ningbo Kwung's Wisdom Art. & Design Co. („Ningbo Kwung's Wisdom”);
 - producenci eksportujący nieobjęci próbą: Shenyang Qikale International Trade Co Ltd. i Zhejiang Neeo Home decoration;
 - Chińskie Stowarzyszenie Przemysłu Chemicznego dla Gospodarstw Domowych („CHCIA”) ⁽⁵⁾;
 - Misja ChRL przy Unii Europejskiej;
 - skarżący/przemysł Unii.
- (7) Stanowiska każdej ze stron wymienionych powyżej zostały szczegółowo przedstawione i omówione w odpowiedniej sekcji poniżej.
- (8) Stronom, które wystąpiły z wnioskiem o wypowiedzenie się w formie ustnej, dano taką możliwość. W posiedzeniach wyjaśniających uczestniczyli skarżący/przemysł Unii, dwóch producentów unijnych objętych próbą i CHCIA.
- (9) Komisja kontynuowała poszukiwanie i weryfikowanie wszelkich informacji, które uznała za konieczne do sformułowania ostatecznych ustaleń. Przy ich dokonywaniu Komisja przeanalizowała uwagi przedstawione przez zainteresowane strony i – w stosownych przypadkach – zmieniła swoje tymczasowe wnioski.
- (10) Komisja poinformowała wszystkie zainteresowane strony o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzała nałożyć ostateczne cło antydumpingowe na przywóz świec, cienkich świec i podobnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ostateczne ujawnienie”). Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły one zgłaszać uwagi na temat ostatecznego ujawnienia.
- (11) Po ostatecznym ujawnieniu importer Bunnik Creations B.V. argumentował, że rygorystyczna procedura dochodzenia nie pozwoliła stronom na właściwe śledzenie jego przebiegu ani na reagowanie w odpowiednim czasie na dokumenty proceduralne i wnioski Komisji o udzielenie informacji. Importer ten zaznaczył, że nie miał on przez to możliwości przedstawienia Komisji szczegółowych argumentów, zwłaszcza w przypadkach, gdy terminy proceduralne upływały w okresie wakacji letnich.
- (12) Komisja musi przeprowadzić dochodzenie w mających zastosowanie terminach ustawowych, aby zachować integralność dochodzenia i czynienie postępów. Terminy ustawowe mające zastosowanie do przedmiotowego dochodzenia opublikowano w zawiadomieniu o jego wszczęciu. W sekcji 6 tego zawiadomienia omówiono harmonogram dochodzenia, a w szczególności wyjaśniono, że – o ile nie określono inaczej – zainteresowane strony będą miały 15 dni na zgłoszenie pisemnych uwag dotyczących tymczasowych ustaleń lub dokumentu informacyjnego oraz 10 dni na zgłoszenie pisemnych uwag dotyczących ostatecznych ustaleń. Ponadto po wszczęciu dochodzenia Komisja udostępniła na swojej stronie internetowej jego orientacyjny harmonogram, który pozwala zainteresowanym stronom przewidzieć terminy niektórych kamieni milowych dochodzenia ⁽⁶⁾. Chociaż Komisja może w należycie uzasadnionych przypadkach przedłużyć te terminy, takie przedłużenie powinno mieć miejsce wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach. Przestrzeganie terminów ma kluczowe znaczenie dla zapewnienia sprawiedliwego i skutecznego zakończenia dochodzenia zgodnie z wymogami prawnymi.
- (13) Stronom, które wystąpiły z odpowiednim wnioskiem, umożliwiono także przedstawienie argumentów. O odbyło się posiedzenie wyjaśniające z udziałem importera Bunnik Creations B.V. w sprawie jego argumentów opisanych w motywie 11 powyżej. Ponadto Bunnik Creations B.V. zwrócił się również o interwencję rzecznika praw stron w odniesieniu do tych samych argumentów i w celu zorganizowania posiedzenia wyjaśniającego przed Komisją. Rzecznik praw stron zainterweniował i ułatwił organizację posiedzenia wyjaśniającego między służbami Komisji a Bunnik Creations B.V.

⁽⁵⁾ W sprawie TRON (t24.013249) około 66 członków CHCIA udzieliło CHCIA wyraźnego pełnomocnictwa do reprezentowania ich w przedmiotowym postępowaniu. CHCIA udzieliło z kolei takiego pełnomocnictwa kancelarii prawnej.

⁽⁶⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2771>.

1.5. Argumenty przedstawione po wszczęciu postępowania

- (14) Wobec braku uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 6–11 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

1.6. Kontrola wyrywkowa

- (15) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń niektóre strony zakwestionowały decyzję Komisji o zapewnieniu anonimowości skarżącym producentom, argumentując, że oświadczenie o „ryzyku odwetu” nie jest w tym celu wystarczające.
- (16) Komisja zwróciła uwagę na to, że skarżący wraz ze skargą złożył uzasadniony wniosek o zachowanie anonimowości. We wniosku tym przedstawiono konkretne obawy dotyczące ryzyka odwetu. Przy ocenie wniosku Komisja wzięła pod uwagę charakter rynku, pozycję skarżących producentów oraz możliwość odwetu handlowego, którą uznano za realną. Zapewnienie anonimowości jest zgodne z ustaloną praktyką i standardami prawnymi, które dopuszczają anonimowość w przypadku, gdy ujawnienie mogłoby mieć negatywne skutki dla uzasadnionych interesów skarżących producentów. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.
- (17) Także po ujawnieniu tymczasowych ustaleń niektóre strony argumentowały, że zmiany wprowadzone między tymczasową a ostateczną próbą producentów unijnych mogły mieć wpływ na jej reprezentatywność.
- (18) Komisja zauważyła – jak stwierdzono w motywie 13 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych – że w czasie przeprowadzania kontroli wyrywkowej dwóch wybranych producentów odpowiadało za ponad 35 % produkcji i ponad 40 % wielkości sprzedaży przedsiębiorstw popierających skargę. Po weryfikacji kwestionariusza makroekonomicznego ustalono, że producenci ci reprezentowali ponad 16 % szacowanej całkowitej produkcji i ponad 17 % szacowanej całkowitej wielkości sprzedaży przemysłu Unii. Przemysł Unii obejmuje dużą liczbę producentów, ogółem ponad 80, w tym zarówno duże przedsiębiorstwa, jak i szeroką grupę małych i średnich przedsiębiorstw. Uwzględniając tę strukturę sektora, udział na poziomie 16 % uznaje się za reprezentatywny dla przemysłu Unii.
- (19) Po ostatecznym ujawnieniu importer Bunnik Creations B.V. argumentował, że tylko dwóch spośród dużej liczby producentów unijnych zostało objętych próbą, i twierdził, że dobór próby nie był reprezentatywny dla przemysłu Unii. Argumentował również, że nie zapewniono przejrzystości, dopuszczając anonimowość niektórych producentów unijnych. Komisja stwierdziła, że – jak wyjaśniono w motywach 14–17 powyżej oraz w notach do akt⁽⁷⁾ dotyczących kontroli wyrywkowej – kontrola wyrywkowa była reprezentatywna dla przemysłu Unii. Ponadto Komisja znalazła przekonujące uzasadnienia zapewnienia anonimowości tym producentom unijnym, którzy o to zawnieśli. W związku z powyższym argument ten odrzucono.
- (20) Po ostatecznym ujawnieniu przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom zwróciło się o informacje na temat reprezentatywności producentów unijnych objętych próbą. Przedsiębiorstwo to argumentowało, że nie udostępniono żadnych informacji o wielkości producentów uczestniczących w kontroli wyrywkowej. Jak wyjaśniono powyżej w motywie 19, Komisja uznała próbę producentów unijnych za reprezentatywną dla przemysłu Unii. Komisja udostępniła zainteresowanym stronom dane, do których miała dostęp w chwili podejmowania decyzji o kontroli wyrywkowej, umożliwiając zainteresowanym stronom ocenę reprezentatywności próby, w tym reprezentatywności objętych próbą producentów unijnych pod względem produkcji i sprzedaży na rynku unijnym.
- (21) Po ostatecznym ujawnieniu przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom twierdziło, że argumenty przedstawione przez przemysł Unii dotyczące relacji przedsiębiorstwa Ningbo Kwung z innym chińskim producentem eksportującym powinny skutkować utratą przez przemysł Unii prawa do anonimowości. Przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom argumentowało, że postawienie takich zarzutów przez anonimową stronę narusza jego prawo do obrony.

⁽⁷⁾ Zob. AD726 Świece – nota do akt – próba tymczasowa producentów unijnych, 19 grudnia 2024 r. (t24.011572); nota do akt – ostateczna próba producentów unijnych, 17 stycznia 2025 r. (t25.001025); nota do akt – zmiana ostatecznej próby producentów unijnych, 24 lutego 2025 r. (t25.002394).

- (22) Komisja przypominała, że anonimowość przemysłu Unii, z jednej strony, oraz stosunki między dwoma producentami eksportującymi, z drugiej strony, to różne tematy, które omówiono oddzielnie. Przemysłowi Unii zapewniono anonimowość, ponieważ złożył on umotywowany wniosek o jej zachowanie, który Komisja uznała za wiarygodny i uzasadniony. Komisja nie znalazła żadnego powodu, dla którego okoliczności te miałyby ulec zmianie, a przedstawione przez przemysł Unii argumenty dotyczące związku między dwoma chińskimi producentami eksportującymi nie mają na to wpływu. Ponadto argument przemysłu Unii udostępniono przedsiębiorstwu Ningbo Kwung's Wisdom w jawnej wersji uwag, a przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom miało możliwość ustosunkowania się do tego argumentu i przedstawienia Komisji wyjaśnień. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (23) Wobec braku dalszych uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 12–15 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

1.7. Indywidualne badanie

- (24) W motywie 16 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych Komisja odnotowała, że jeden z producentów eksportujących wystąpił z wnioskiem o indywidualne zbadanie zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Po opublikowaniu środków tymczasowych ten producent eksportujący ponowił swój wniosek.
- (25) Ze względu na dużą złożoność sprawy – obejmującą wysoce zmienny produkt oraz skomplikowane procesy produkcji i sprzedaży trzech producentów eksportujących objętych już próbą – Komisja uznała, że uwzględnienie tego wniosku byłoby nadmiernie uciążliwe i mogłoby uniemożliwić terminowe zakończenie dochodzenia. Wniosek został zatem odrzucony.

1.8. Okres objęty dochodzeniem i okres badany

- (26) Wobec braku uwag dotyczących okresu objętego dochodzeniem i okresu badanego Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywie 21 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

2. PRODUKT OBJĘTY DOCHODZENIEM I PRODUKT PODOBNY

- (27) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń niektóre strony powtórzyły swoje argumenty dotyczące zakresu produktu objętego dochodzeniem oraz nieadekwatności numeru kontrolnego produktu (PCN).
- (28) Niektóre strony argumentowały, że świece dekoracyjne wytwarzane ręcznie różnią się od cienkich świec i świeczek typu *tealight* oraz nie konkurują z rodzajami świec produkowanymi przez przemysł Unii. Powinny zatem zostać wyłączone z zakresu przedmiotowego dochodzenia.
- (29) Podobnie niektóre strony twierdziły, że PCN nie umożliwiał uchwycenia szczegółowych różnic między rodzajami świec. Twierdzono, że szereg rodzajów świec wywożonych przez objętych próbą chińskich producentów eksportujących nie odpowiadał rodzajom świec produkowanym przez objętych próbą producentów unijnych. Rozbieżność tę, która w niektórych przypadkach skutkowałą niskim poziomem dopasowania produktów, przywołano jako dowód na to, że niektóre specjalistyczne świece wywożone z Chin nie są produkowane przez przemysł Unii.
- (30) Jeżeli chodzi o zakres produktu objętego dochodzeniem, Komisja powtarza, że – jak stwierdzono w motywach 22–25 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych – wszystkie świece, cienkie świece i produkty podobne wchodzą w zakres produktu objętego dochodzeniem. Obejmuje to świece dekoracyjne wykonywane ręcznie. W szczególności Komisja zauważa, że świece wykonywane ręcznie są produkowane przez producentów unijnych i konkurują z przywozem z Chin. W związku z tym powyższy argument został odrzucony.
- (31) Ponadto Komisja wyjaśniła, że chociaż rodzaje świec produkowane przez objętych próbą chińskich producentów eksportujących i objętych próbą producentów unijnych nie pokrywają się całkowicie, nie stanowi to dowodu na to, że przemysł Unii nie produkuje szerszej gamy rodzajów świec, w tym niektórych świec specjalistycznych lub świec dekoracyjnych wykonywanych ręcznie. Przemysł Unii obejmuje ponad 80 producentów znacznie zróżnicowanych pod względem wielkości i asortymentu produktów.

- (32) Ponadto należy zauważyć, że jak ustalono w toku dochodzenia, część sprzedaży świec na rynku unijnym odbywa się w drodze procedur przetargowych, w których specyfikacje produktu określa się z wyprzedzeniem. Brak niektórych rodzajów świec (a tym samym PCN) w sprzedaży objętych próbą producentów unijnych wynika z faktu, że w okresie objętym dochodzeniem producenci ci nie wygrali przetargów na te konkretne rodzaje świec (a tym samym PCN), m.in. ze względu na niskie nieuczciwe ceny dumpingowe oferowane przez chińskich eksporterów, a nie ze względu na niezdolność do produkcji tych rodzajów świec. W toku dochodzenia ustalono moce produkcyjne i różnorodność portfolio producentów unijnych objętych próbą, w tym w odniesieniu do specjalnych rodzajów świec. Ponadto należy zaznaczyć, że system PCN został zaprojektowany w celu zapewnienia porównań podobnych produktów, co oznacza, że świece o szczególnych cechach (np. typ pojemnika, kolor, zapach) porównuje się jedynie z podobnymi produktami w celu zapewnienia dokładności analizy szkody i dumpingu. W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.

2.1.1. Wniosek

- (33) Wobec braku innych uwag w odniesieniu do zakresu produktu Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 22–29 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

3. DUMPING

- (34) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń dwóch z trzech objętych próbą producentów eksportujących, dwóch nieobjętych próbą producentów eksportujących (Shenyang Qikale International Trade Co. Ltd. i Zhejiang Neeo Home decoration Co, Ltd), CHCIA i przemysł Unii w wyznaczonym terminie przedstawili swoje uwagi. Misja ChRL przy Unii Europejskiej zgłosiła się z kolei po upływie wyznaczonego terminu. Przeprowadzono posiedzenia wyjaśniające z udziałem wszystkich wymienionych stron, z wyjątkiem producenta eksportującego nieobjętego próbą.

- (35) Argumenty stron przedstawiono i omówiono w odpowiedniej sekcji poniżej.

3.1. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (36) Procedurę dotyczącą ustalenia wartości normalnej przedstawiono w motywach 30–37 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

3.2. Wartość normalna

3.2.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (37) Ustalenia Komisji dotyczące istnienia znaczących zakłóceń przedstawiono w sekcjach 3.2.1 i 3.2.2 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

- (38) W dniu opublikowania środków tymczasowych (14 sierpnia 2025 r.) Komisja poinformowała rząd Chin (misja ChRL przy Unii Europejskiej) o swojej decyzji i zwróciła się do niego o przedstawienie wszelkich uwag do tej decyzji do dnia 29 sierpnia 2025 r.

- (39) Dnia 15 września 2025 r. rząd Chin przedstawił szereg uwag dotyczących stosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Ponieważ uwagi te otrzymano po upływie wyznaczonego terminu, Komisja nie wzięła ich pod uwagę.

- (40) Wobec braku dalszych uwag dotyczących interesu przemysłu Unii potwierdzono ustalenia zawarte w sekcjach 3.2.1. i 3.2.2. rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

3.2.2. Kraj reprezentatywny

- (41) Wobec braku uwag dotyczących wyboru reprezentatywnego kraju potwierdzono wnioski zawarte w motywach 149–167 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

3.2.3. Źródła i metodyka, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów i wartości odniesienia

3.2.3.1. Czynniki produkcji – surowce – stosowanie wartości odniesienia z Tajlandii i Turcji

- (42) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń żadna ze stron nie sprzeciwiła się wyborowi Tajlandii jako reprezentatywnego kraju, jednak kilka stron zakwestionowało wybranie Turcji w odniesieniu do niektórych czynników produkcji.
- (43) Należy przypomnieć, że w przypadku trzech ważnych czynników produkcji (wosku parafinowego, pojemników szklanych i papieru opakowaniowego) wielkość przywozu do Tajlandii obejmowała znaczne ilości (ponad 50 %) pochodzące z Chin, które uznano za zakłócające ceny importu do Tajlandii z innych państw. Komisja poszukiwała alternatywnego kraju, w którym zakłócenia cen nie miałyby wpływu na ceny importowe tych czynników produkcji. Najodpowiedniejszą opcją okazała się Turcja.
- (44) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych i na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwa Qingdao Kingking i Ningbo Kwung's Wisdom zakwestionowały możliwość wykorzystania większej liczby reprezentatywnych krajów, powołując się na odniesienie do „reprezentatywnego kraju” w liczbie pojedynczej w art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (45) Jak wyjaśniono w motywie 155 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, Komisja zidentyfikowała w Tajlandii pięć przedsiębiorstw produkujących świece, dla których dostępne były dane finansowe obejmujące co najmniej jeden kwartał pokrywający się z okresem objętym dochodzeniem. W związku z tym Komisja nie miała innego wyboru, jak tylko uznać Tajlandię za kraj reprezentatywny.
- (46) Komisja powtórzyła swój wniosek przedstawiony w motywie 166 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, zgodnie z którym głównym celem pozyskiwania informacji o kosztach i cenach z innych reprezentatywnych krajów jest ustalenie, które koszty i ceny są niezniekształcone. Jeżeli udział przywozu konkretnego czynnika produkcji, takiego jak воск parafinowy, do reprezentatywnego kraju jest znaczny i w związku z tym jego cena importowa do tego kraju jest nieodpowiednia, Komisja może skorzystać z alternatywnych źródeł w odniesieniu do tego konkretnego czynnika produkcji. Wspomniany art. 2 ust. 6a lit. a) zawiera wyraźne odwołanie do niezniekształconych międzynarodowych cen, kosztów lub wartości odniesienia. Komisja uznała więc, że wykorzystanie przywozu do Turcji w odniesieniu do tych konkretnych czynników produkcji wchodzi w zakres uznania Komisji na podstawie tego artykułu.
- (47) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych i ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Qingdao Kingking zakwestionowało stosowność wykorzystania danych liczbowych dotyczących przywozu do Turcji, twierdząc, że dane te nie są wiarygodne. Aby to udowodnić, przedsiębiorstwo Qingdao Kingking porównało dane statystyczne dotyczące wywozu do Turcji z innymi państwami trzecimi z odpowiednimi danymi statystycznymi dotyczącymi przywozu do Turcji z odnośnych państw trzecimi i stwierdziło niespójności.
- (48) Komisja zauważyła, że przedsiębiorstwo Qingdao Kingking nie zakwestionowało wykorzystania źródła danych w swoich uwagach do dwóch not do akt, które to noty dotyczyły źródeł do celów określenia wartości normalnej (zob. motywy 36 i 37 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych). Zawarte w tych notach dane udostępnione zainteresowanym stronom obejmują wielkości i wartości przywozu określone w bazie Global Trade Atlas⁽⁸⁾, która jest źródłem danych dotyczących przywozu do Tajlandii, Turcji i wszystkich innych państw. Ponadto przedsiębiorstwo Qingdao Kingking nie przedstawiło żadnych dowodów na to, że wykorzystanie danych statystycznych dotyczących wywozu z innych państw trzecimi do Turcji byłoby bardziej odpowiednie niż oparcie się na danych statystycznych dotyczących przywozu określonych w bazie Global Trade Atlas. Komisja uznała Global Trade Atlas za najlepsze dostępne źródło danych dotyczących przywozu do celów ustalenia niezniekształconej ceny.
- (49) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych i na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwa Qingdao Kingking i Ningbo Kwung's Wisdom twierdziły, że można wykorzystać ceny przywozu do Tajlandii, ponieważ wskazanie przywozu z Chin na poziomie 50 % jako podstawy do pominięcia Tajlandii jako źródła niektórych materiałów do produkcji jest arbitralne i nie znajduje poparcia w rozporządzeniu podstawowym, a cena przywozu do Tajlandii najważniejszego czynnika produkcji pochodzącego z Chin (wosk parafinowy) nie jest najniższa.

⁽⁸⁾ <https://connect.spglobal.com/>.

- (50) Jak wspomniano w motywie 46, głównym celem ustalenia cen w reprezentatywnym kraju jest ustalenie niezniekształconej ceny odpowiednich materiałów do produkcji. Chociaż Tajlandię zaproponowano i zaakceptowano jako reprezentatywny kraj nie tylko ze względu na dostępność danych finansowych lokalnych producentów świec, Komisja uznała, że jeżeli udział przywozu z Chin jest znaczny, nie należy wykorzystywać tych cen, ponieważ średnia cena importowa z Chin miałaby zakłócający wpływ również na ceny importowe ze wszystkich innych państw do Tajlandii.
- (51) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych i ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Qingdao Kingking przedstawiło dodatkowe informacje na poparcie swojego argumentu, że ceny wosku parafinowego w Tajlandii nie są zniekształcone. W tym celu przedsiębiorstwo Qingdao Kingking zbadało malezyjskie i japońskie ceny eksportowe wosku parafinowego do Tajlandii i Chin.
- (52) Komisja zauważyła, że dane przedstawione przez Qingdao Kingking określono jako dane dotyczące wywozu, bez żadnego odniesienia do źródła tych danych. W związku z tym nie można wyciągnąć żadnego wiarygodnego wniosku co do zakłócającego wpływu przywozu z Chin do Tajlandii.
- (53) Przedsiębiorstwo Qingdao Kingking podkreśliło ponadto w swoich uwagach po ostatecznym ujawnieniu, że zniekształcone ceny importowe do Tajlandii z Chin są wyższe niż ceny importowe z wszystkich innych państw, co rzekomo wskazuje na brak zakłócającego wpływu przywozu do Tajlandii wosku parafinowego pochodzącego z Chin.
- (54) Komisja zauważyła, że różnica cen była minimalna (3,7 %) i że wbrew argumentowi Qingdao Kingking taka różnica nie dowodzi, że przywóz wosku parafinowego z Chin nie miałby zakłócającego wpływu na ceny wosku parafinowego w Tajlandii. W związku z tym argument ten został odrzucony.
- (55) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom powtórzyło swój argument, że przywóz wosku parafinowego do Tajlandii jest wyższy w wielkościach bezwzględnych, a zatem powinien być bardziej reprezentatywny.
- (56) Komisja wyjaśniła już swoje podejście w motywie 189 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych i odrzuca ten argument z tych samych powodów.
- (57) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych przedsiębiorstwo Qingdao Kingking zaproponowało wyłączenie części danych dotyczących przywozu do Turcji, w szczególności przywozu z Malezji, ponieważ twierdziło, że znaczna część tych danych dotyczy wosku parafinowego nieodpowiedniego do produkcji świec. Argument ten poparto danymi dotyczącymi wywozu uzyskanymi przez prywatną chińską agencję analityczną. Przedsiębiorstwo Qingdao Kingking stwierdziło, że dane dotyczące przywozu z Turcji były ogólnie niewiarygodne, jako niezgodne z danymi dotyczącymi wywozu z państw wywozu.
- (58) Komisja w pierwszej kolejności upewniła się, że krajowa administracja celna Turcji sklasyfikowała wosk parafinowy w ramach właściwego krajowego kodu klasyfikacji. Oznacza to, że wosk parafinowy przywożony z Malezji do Turcji jest klasyfikowany w ramach właściwego kodu taryfowego. Komisja nie uznała przedstawionego przez Qingdao Kingking argumentu, który opierał się na malezyjskich danych statystycznych dotyczących wywozu, za dowód na to, że wosk parafinowy z Malezji jest w dużej mierze nieodpowiedni do produkcji świec. Komisja zaznaczyła również, że w każdym razie cenę odniesienia dla wosku parafinowego ustalono na podstawie średniej ceny importowej wosku parafinowego do Turcji ze wszystkich państw (z wyjątkiem Chin, Azerbejdżanu, Białorusi, Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, Turkmenistanu i Uzbekistanu), a zatem dane dotyczące przywozu z Malezji stanowią jedynie część tej średniej. W związku z tym argument ten został odrzucony.
- (59) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Qingdao Kingking powtórzyło swój argument, że statystyki dotyczące przywozu do Turcji pochodzące z bazy danych Global Trade Atlas („GTA”) są niewiarygodne, ponieważ wielkości przywozu nie odpowiadają wielkościom wywozu określonym w statystykach dotyczących wywozu prowadzonych przez państwo wywozu.
- (60) Komisja zauważyła, że w zbiorze danych GTA skonsolidowano dane statystyczne dotyczące przywozu i wywozu z oficjalnych krajowych baz danych statystycznych, i uznała GTA za wiarygodne źródło informacji statystycznych, zwłaszcza w porównaniu z danymi statystycznymi dotyczącymi wywozu z jednego państwa. W związku z tym twierdzenie, że dane dotyczące wywozu pochodzące z jednego państwa nie są zgodne z danymi statystycznymi dotyczącymi przywozu pochodzącymi z globalnej bazy danych takiej jak GTA, nie podważa ważności danych dotyczących przywozu wykorzystanych przez Komisję w tym przypadku. W związku z powyższym Komisja odrzuciła ten argument.

- (61) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych i ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwa Qingdao Kingking i Ningbo Kwung's Wisdom argumentowały, że kod HS stosowany w odniesieniu do przywozu do Turcji nie odzwierciedlał wosku parafinowego wykorzystywanego do produkcji produktu objętego postępowaniem w ChRL. Obaj producenci argumentowali, że w dochodzeniu należy uwzględnić nie tylko wosk parafinowy sklasyfikowany w ramach kodu HS 2712 20 (zawierający mniej niż 0,75 % masy oleju), ale również wosk parafinowy sklasyfikowany w ramach kodu HS 2712 90 (pozostałe woski parafinowe, w tym woski zawierające co najmniej 0,75 % masy oleju).
- (62) Należy przypomnieć, że w uwagach do akt dotyczących źródeł do celów określenia wartości normalnej zaproponowano jedynie kod HS 2712 20, który obejmuje wosk parafinowy zawierający mniej niż 0,75 % masy oleju. Przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom w swoim pierwotnym „formularzu informacyjnym dotyczącym materiałów do produkcji” (zgodnie z wymogiem zawartym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania) oraz w kolejnych odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu podało w odniesieniu do swojego wosku parafinowego jedynie kod HS 2712 20.
- (63) Zastosowanie kodu HS 2712 20 sprawdzono podczas wizyty weryfikacyjnej w zakładzie Ningbo Kwung's Wisdom. Przyjęcie na tym etapie argumentu, że należało również uwzględnić kod HS 2712 90, oznaczałoby, że odpowiedzi przedsiębiorstwa na pytania zawarte w kwestionariuszu były niekompletne i mogły wprowadzać w błąd. W każdym razie tych dodatkowych danych nie można było zweryfikować na tak późnym etapie. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (64) Zarówno w odpowiedzi na ujawnienie tymczasowych ustaleń, jak i po ostatecznym ujawnieniu przedsiębiorstwo Qingdao Kingking argumentowało ponadto, że przedstawiło zweryfikowane informacje, zgodnie z którymi stosuje kod HS 2712 90 w odniesieniu do wosku mikrokrystalicznego, a zatem do ustalenia wartości odniesienia dla wosku mikrokrystalicznego należy zastosować kod HS 2712 90. Komisja zauważyła jednak, że prawie cały wosk wykorzystywany przez Qingdao Kingking to wosk parafinowy, objęty kodem HS 2712 20. W związku z tym cena odniesienia zastosowana przez Komisję prawidłowo odzwierciedla materiał do produkcji wykorzystany przez przedsiębiorstwo objęte postępowaniem. W każdym razie Komisja zauważyła również, że kod HS 2712 90 jest kodem zbiorczym, który obejmuje szeroką gamę produktów innych niż wosk mikrokrystaliczny. W związku z tym Komisja uznała, że cena odniesienia dla kodu HS 2712 20 jest bardziej odpowiednia do ustalenia ceny odniesienia dla wosku mikrokrystalicznego. Ponadto, wbrew temu, co twierdziło przedsiębiorstwo Qingdao Kingking w swoich uwagach do ostatecznego ujawnienia, wosk mikrokrystaliczny nie został uznany za należący do materiałów zużywalnych, ale przypisano mu cenę odniesienia ustaloną dla wosku parafinowego, jak wyjaśniono powyżej. W związku z powyższym argument ten odrzucono.
- (65) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych i w swoich uwagach do ostatecznego ujawnienia przedsiębiorstwo Qingdao Kingking, argumentując, że jego ceny pokrywek szklanych były o 18,4 % niższe niż ceny pojemników szklanych, domagało się odliczenia tej różnicy od cen odniesienia. Ceny odniesienia uzyskane na podstawie tureckich danych statystycznych nie pozwoliły jednak ocenić takiej różnicy cen. Ponadto z uwagi na to, że ceny pokrywek stanowią jedynie niewielki składnik kosztów całego produktu szklanego, należy je traktować jako posiadające te same zasadnicze właściwości co kompletny wyrób, jako że są one oferowane razem z produktem końcowym. W związku z tym i zgodnie z praktyką stosowaną konsekwentnie wobec wszystkich badanych przedsiębiorstw cena pokrywek pozostała niezmienną.
- (66) W odniesieniu do tabeli 9 w motywie 277 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych oraz w odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom zauważyło, że koszty produkcji ponoszone przez producentów unijnych wynoszą 2 000–2 500 EUR za tonę, co według Ningbo Kwung's Wisdom odpowiada cenie za kg wosku parafinowego wynoszącej 2,144 EUR (RMB 16,75). Przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom zapytało również o źródło tej wartości odniesienia dla wosku. Z kolei przedsiębiorstwo Qingdao Kingking uznało, że cena wosku parafinowego nie jest reprezentatywna w porównaniu z ceną importową wosku parafinowego do innych krajów o wyższym średnim dochodzie⁽⁹⁾.
- (67) W odpowiedzi Komisja odrzuciła ten argument przedsiębiorstwa Ningbo Kwung's Wisdom, ponieważ normą prawną nie jest porównanie kosztów produkcji producentów unijnych z kosztami produkcji jednego z producentów eksportujących. Art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego stanowi, że wartość normalną konstruuje się na podstawie niezniekształconych kosztów oraz cen i wartości odniesienia.
- (68) Jeżeli chodzi o wartość 16,75 RMB za kg wosku parafinowego, dane te pochodzą z wyciągu z GTA dotyczącego Turcji w odniesieniu do kodu HS 2712 20. Dane te ujawniono w załączniku II do drugiej noty dotyczącej źródeł do celów określenia wartości normalnej⁽¹⁰⁾.

⁽⁹⁾ Zob. motyw 149 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, w którym Komisja przedstawiła wymogi regulacyjne dotyczące wyboru reprezentatywnego kraju na tym samym poziomie rozwoju gospodarczego co ChRL, tj. kraju o wyższym średnim dochodzie zgodnie z klasyfikacją Banku Światowego.

⁽¹⁰⁾ Dostępnym dla stron w TRON pod sygnaturą t25.005556.

- (69) W odpowiedzi na argument Qingdao Kingking Komisja przy pobieraniu danych z GTA wzięła pod uwagę wielkość przywozu, wszelkie związane z nim ograniczenia w handlu, które mogą mieć wpływ na ceny i wielkość przywozu, oraz udział w całkowitym przywozie m.in. z Chin. Poziom nominalnej ceny importowej nie jest obiektywnym kryterium wyboru reprezentatywnego kraju, w związku z czym ustalenia Qingdao Kingking dotyczące różnych poziomów cen w innych państwach nie mogły zostać uwzględnione.

3.2.3.2. Czynniki produkcji – metodyka obliczania ceny surowców i produkcja na zlecenie

- (70) Przypomina się, że metodykę określania czynników produkcji na potrzeby obliczenia wartości normalnej szczegółowo opisano w motywach 172–225 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

Metodyka obliczania ceny surowców

- (71) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych i ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom skrytykowało fakt, że do kosztu zakupionych surowców dodano koszt ich transportu, a gdy zniekształconą cenę surowca zastąpiono ceną odniesienia, koszt transportu wyrażony jako odsetek ceny bazowej surowca zastosowano zamiast tego do niezniekształconej ceny odniesienia.
- (72) Komisja odrzuciła ten argument. Zastosowana metodyka zapewniła należyte uwzględnienie kosztów transportu w cenach odniesienia zastosowanych w celu zastąpienia zniekształconych cen materiałów do produkcji.
- (73) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych i ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Qingdao Kingking powtórzyło swój argument dotyczący włączenia niektórych przywożonych surowców do materiałów zużywalnych zamiast ustalenia ich ceny referencyjnej.
- (74) Komisja przypomniała wnioski wyciągnięte w motywach 204–206 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych. Wyboru, aby drobne składniki kosztów uznać za materiały zużywalne, dokonano bez uwzględnienia tego, czy poszczególne czynniki produkcji zostały przywiezione. Klasyfikacja do kategorii materiałów zużywalnych była praktycznym elementem metodyki ograniczania liczby czynników produkcji do tych, które mają istotny wpływ na koszty produkcji. Przedsiębiorstwo nie udowodniło, że tak nie było. W związku z powyższym argument ten odrzucono.
- (75) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych i ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Qingdao Kingking stwierdziło, że przy obliczaniu wartości normalnej błędnie pominięto wielkość produkcji tych rodzajów produktu, które pochodziły wyłącznie z zapasów.
- (76) Komisja odrzuciła ten argument. Zgodnie z zastosowaną metodyką Komisja zwróciła się do producenta eksportującego o wypełnienie kwestionariusza, w którym uwzględniono koszty sprzedawanych towarów niewyprodukowanych w okresie objętym dochodzeniem. Przedsiębiorstwo Qingdao Kingking wypełniło tę część kwestionariusza i uwzględniło w niej zużycie surowców do produkcji produktów sprzedawanych z zapasów. Na tej podstawie Komisja wykorzystała ceny odniesienia dla wskaźników konsumpcji, a tym samym skonstruowała wartość normalną. Wbrew argumentowi Qingdao Kingking Komisja nie pominęła tych produktów w swoich obliczeniach.
- (77) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych i ostateczne ujawnienie (motyw 53) producent eksportujący Ningbo Kwung's Wisdom zakwestionował konieczność dostosowania kosztów transportu surowców, jeżeli nie stwierdzono ich zniekształcenia.
- (78) Komisja stwierdziła, że w chińskim sektorze świec występują znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, jak wyjaśniono szczegółowo w sekcji 3.2.1 rozporządzenia. W związku z tym Komisja uznała za niewłaściwe stosowanie chińskich kosztów i cen krajowych, w tym kosztów transportu ponoszonych przez chińskiego producenta eksportującego, ponieważ miałyby na nie wpływ znaczące zakłócenia. Komisja skonstruowała zatem wartość normalną wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a).

Jak wyjaśniono w motywie 203 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, Komisja ujęła zatem koszt transportu poniesiony przez współpracującego producenta eksportującego z tytułu dostaw surowców jako odsetek rzeczywistego kosztu tych surowców, a następnie zastosowała taki sam odsetek wobec niezniekształconego kosztu tych samych surowców, aby uzyskać niezniekształcony koszt transportu. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.

- (79) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych oraz ostateczne ujawnienie producent eksportujący Ningbo Kwung's Wisdom podkreślił, że Komisja po określeniu źródeł niezniekształconych kosztów nie powinna dodawać do nich międzynarodowego frachtu ani ubezpieczenia i przywozowych należności celnych związanych ze sprowadzeniem towarów do Turcji, ponieważ zawiązała to niezniekształcony koszt czynników produkcji. Przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom uważa, że ceny tych czynników produkcji były niezniekształcone w chwili opuszczenia przez te czynniki kraju wywozu oraz że nie ma potrzeby dokonywania żadnych doliczeń do tych cen.
- (80) Komisja zauważyła, że zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalna powinna odzwierciedlać niezniekształconą cenę surowców w reprezentatywnym kraju lub opierać się na niezniekształconych międzynarodowych cenach, kosztach lub wartościach odniesienia. Komisja nie uznała opierania się na cenach importowych wosku parafinowego do reprezentatywnego kraju – Tajlandii – za właściwe, ponieważ na te ceny importowe miała wpływ znaczna wielkość zniekształconego przywozu z Chin. Z tego powodu i wobec braku międzynarodowej wartości odniesienia Komisja ustaliła cenę odniesienia dla wosku parafinowego na podstawie tureckich cen importowych. Cena odniesienia powinna zatem odzwierciedlać cenę, jaką producent świec zapłaciłby w Turcji za surowiec dostarczany do zakładu. Gdyby od ceny odniesienia odjęto fracht, ubezpieczenie i przywozowe należności celne, uzyskana cena nie odzwierciedlałaby niezniekształconej ceny na rynku tureckim, lecz średnią cenę *ex-works* (przy sprzedaży na wywóz) w państwach, które prowadzą sprzedaż do Turcji. Byłoby to sprzeczne z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, a zatem wnioski te zostały odrzucone.

Produkcja na zlecenie

- (81) W motywach 180–186 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych Komisja wyjaśniła, w jaki sposób przeliczyła opłaty za usługę pobierane przez podmioty wykonujące produkcję na zlecenie na surowce i pracę. Wyjaśniła również, że najpierw odjęła uczciwy udział kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku podmiotu wykonującego produkcję na zlecenie.
- (82) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych i ostateczne ujawnienie przemysł Unii zakwestionował zasadność takiego odliczenia, argumentując, że opłaty za usługę pobierane przez podmioty wykonujące produkcję na zlecenie powinny zostać w całości przeliczone na koszty, na przykład przez dodanie hipotetycznych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku do pośrednich kosztów produkcji.
- (83) Po pierwsze, Komisja zauważyła, że proces produkcji na zlecenie dotyczył jedynie bardzo ograniczonej części całkowitej produkcji objętych próbą producentów eksportujących.
- (84) Po drugie, celem zastosowania tej metody było znalezienie dokładnego i rozsądnego sposobu przeliczania opłat pobieranych przez podmioty wykonujące produkcję na zlecenie za różne usługi (głównie pracę) na cenę odniesienia dla odpowiednich materiałów do produkcji, podobnie jak w przypadku ustalania niezniekształconych cen odniesienia dla czynników produkcji, jak omówiono powyżej.
- (85) Ponadto nieodliczenie hipotetycznych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku podmiotów wykonujących produkcję na zlecenie przed przeliczeniem opłaty za usługę pobieranej przez podmioty wykonujące produkcję na zlecenie na ceny referencyjne na podstawie wykorzystanych materiałów do produkcji byłoby równoznaczne z podwójnym liczeniem kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku z tytułu usług świadczonych przez podmioty wykonujące produkcję na zlecenie. Jak wyjaśniono w motywach 214–219 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk oparte na danych finansowych producentów produktu objętego postępowaniem w reprezentatywnym kraju zostały już dodane do kosztów produkcji przy konstruowaniu wartości normalnej. W związku z tym argument ten odrzucono.

3.2.3.3. Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk

- (86) W motywach 214–219 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych Komisja określiła, w jaki sposób dodała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk tajlandzkich producentów świec do kosztów produkcji.
- (87) Przemysł Unii odniósł się do udostępnionych nowszych danych finansowych dotyczących tajlandzkich producentów świec.

- (88) Komisja potwierdziła, że dostępne są nowsze dane finansowe, a następnie odpowiednio zaktualizowała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk. Nowsze dane z 2024 r. – pokrywające się z okresem objętym dochodzeniem w trzech kwartałach, a nie w jednym kwartale, co miałyby miejsce, gdyby wykorzystano tylko dane z 2023 r. – lepiej odzwierciedlały sytuację w okresie objętym dochodzeniem, pod warunkiem że tajlandzcy producenci świec osiągnęli rozsądny zysk.
- (89) W związku z tym Komisja przyjęła średnią ważoną:
- kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku osiągniętego przez jednego tajlandzkiego producenta świec, który osiągnął zysk zarówno w 2023 r., jak i 2024 r. (jedna czwarta kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku osiągniętego w 2023 r. i trzy czwarte kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku osiągniętego w 2024 r., tak aby pokryć okres objętym dochodzeniem), oraz
 - kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku osiągniętego przez innego tajlandzkiego producenta świec wyłącznie za 2023 r., ponieważ w 2024 r. ponosił on straty.
- (90) Po ostatecznym ujawnieniu przemysł Unii zasugerował wykorzystanie danych finansowych dwóch dodatkowych producentów świec w Tajlandii do skonstruowania wartości normalnej. Komisja zauważyła jednak, że działalność gospodarcza tych przedsiębiorstw zgodnie z klasyfikacją NACE ⁽¹⁾ nie była zbieżna z działalnością już wybranych przedsiębiorstw. Chociaż nazwy tych dwóch przedsiębiorstw sugerowały, że są one zaangażowane w produkcję świec, ich klasyfikacja NACE wskazywała, że jest inaczej ⁽¹²⁾. Ponieważ przemysł Unii nie przedstawił żadnych dalszych dowodów dotyczących działalności przedsiębiorstwa, argument ten został odrzucony.
- (91) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie cel tymczasowych i ostateczne ujawnienie producent eksportujący Qingdao Kingking zaproponował, aby uwzględnić również tych tajlandzkich producentów świec, którzy wykazali zysk niższy niż 1 %.
- (92) Komisja uznała, że zysk osiągany przez producentów świec w reprezentatywnym kraju musi być na rozsądnym poziomie oraz że marża zysku niższa niż 1 % nie spełnia tego wymogu. Wykorzystanie takiego zysku nie byłoby zatem uzasadnione w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (93) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie producent eksportujący Ningbo Kwung's Wisdom zasugerował oparcie się wyłącznie na danych finansowych dotyczących roku obrotowego 2024.
- (94) Jak wspomniano w motywach 84 i 85 powyżej, zgromadzone dane finansowe dostosowano, aby jak najdokładniej odzwierciedlić sytuację w okresie objętym dochodzeniem, z należyтым uwzględnieniem tego, czy indywidualny producent świec w Tajlandii osiągnął rozsądny zysk w tym okresie. Propozycja Ningbo Kwung's Wisdom została zatem odrzucona.
- (95) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie producent eksportujący Qingdao Kingking zasugerował, że przy pozyskiwaniu danych na temat zysku oraz kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych nie uwzględniono wystarczająco sezonowości sprzedaży produktu. Na podstawie danych dotyczących przywozu do Unii przedsiębiorstwo Qingdao Kingking zaproponowało zmianę obliczeń, aby nadać większą wagę danym z kwartału poprzedzającego okres Bożego Narodzenia, w oparciu o statystyczny rozkład przywozu do Unii.
- (96) Komisja nie zgodziła się z tym podejściem. Komisja uznała, że celem pozyskiwania danych a temat kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku z dwóch różnych lat jest odzwierciedlenie okresu objętego dochodzeniem. W każdym razie okres objęty dochodzeniem obejmuje pełny rok, a zatem uwzględnia kwartał poprzedzający okres Bożego Narodzenia. Ponieważ dane finansowe nie były dostępne w podziale na kwartały, a wyników finansowych producentów świec w reprezentatywnym kraju nie można było porównać ze strukturą przywozu do Unii, Komisja odrzuciła ten argument.

⁽¹⁾ NACE: Nomenclature statistique des Activités économiques dans la Communauté Européenne – to statystyczna klasyfikacja działalności gospodarczej w Unii Europejskiej.

⁽¹²⁾ Zamiast kategorii NACE 3299 stosowanej do gromadzenia danych dotyczących producentów świec dwóch tajlandzkich producentów, których dodanie zaproponował przemysł Unii, należało odpowiednio do kategorii NACE 2042 (produkcja wyrobów kosmetycznych i toaletowych) i 4520 (konserwacja i naprawa pojazdów samochodowych).

3.2.3.4. Wniosek

- (97) Wobec braku dalszych uwag dotyczących wykorzystanych źródeł i metodyki zastosowanej w celu ustalenia niezniekształconych kosztów i wartości odniesienia (motywy 42–85 powyżej) potwierdzono wnioski zawarte w motywach 168–219 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

3.3. Cena eksportowa

- (98) Przypomniano, że Komisja ustanowiła cenę eksportową jako cenę faktycznie zapłaconą lub należną za produkt objęty postępowaniem przy jego sprzedaży na wywóz do Unii zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego. Wobec braku uwag na ten temat metodyka ta została potwierdzona.

3.4. Porównanie

- (99) W sekcji 3.4 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych Komisja określiła metodykę obiektywnego porównania ceny eksportowej z wartością normalną. W tym celu w motywie 232 tego rozporządzenia Komisja wyjaśniła, w jaki sposób potraktowano sprzedaż pośrednią do Unii za pośrednictwem powiązanych przedsiębiorstw handlowych, mianowicie poprzez odliczenie prowizji uzyskanych przez te powiązane przedsiębiorstwa handlowe zgodnie z art. 2 ust. 10 lit. i) rozporządzenia podstawowego. Ze względu na fakt, że odpowiedź Komisji zawiera informacje szczególnie chronione dotyczące przedsiębiorstwa, odnosząca się do nich uwaga została uwzględniona w ujawnieniu dotyczącym konkretnego przedsiębiorstwa.
- (100) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych i ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom zakwestionowało powody, dla których Komisja dokonała korekty ceny eksportowej zgodnie z art. 2 ust. 10 lit. i) rozporządzenia podstawowego oraz obliczenia zastosowanej marży zysku.
- (101) Ze względu na wrażliwość działalności gospodarczej Komisja odniosła się do swoich argumentów w załączniku dotyczącym konkretnego przedsiębiorstwa, ujawnionym wyżej wymienionej stronie w dniu publikacji niniejszego rozporządzenia.
- (102) Wobec braku dalszych uwag dotyczących porównania ceny eksportowej z wartością normalną potwierdzono wnioski przedstawione w motywach 227–235 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

3.5. Obliczenia

- (103) W odpowiedzi na rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych przemysł Unii argumentował, że dwóch z objętych próbą chińskich producentów eksportujących było powiązanych w rozumieniu art. 127 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447⁽¹³⁾ ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego, który to artykuł stanowi, na jakich warunkach strony mogą być traktowane jako powiązane. Komisja zgodziła się z tym argumentem i uznała, że dwóch chińskich producentów eksportujących, Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co i Ningbo Kwung's Wisdom, należy traktować jako strony powiązane. Konkretny powód traktowania jako stron powiązanych w przedmiotowym dochodzeniu został ujawniony bezpośrednio producentom eksportującym objętym postępowaniem ze względu na potencjalnie wrażliwy charakter tej informacji.
- (104) W związku z tym margines dumpingu tych dwóch przedsiębiorstw obliczono jako średnią ważoną między nimi.
- (105) Po ostatecznym ujawnieniu zarówno przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co, jak i przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom, a także CHCIA zakwestionowały fakt, że należy je uznać za strony powiązane, i nalegały, aby ustalono dla nich indywidualne marginesy dumpingu. Ze względu na wrażliwość faktów odpowiedzi na konkretne argumenty udzielono w załączniku dotyczącym konkretnego przedsiębiorstwa, ujawnionym wyżej wymienionym stronom w dniu publikacji niniejszego rozporządzenia.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).

3.6. Margines dumpingu

- (106) Jak opisano w sekcjach 3.2 – 3.5 powyżej, w następstwie argumentów przedstawionych przez zainteresowane strony Komisja dokonała przeglądu marginesów dumpingu.
- (107) Ostateczne marginesy dumpingu, wyrażone jako wartość procentowa ceny CIF (koszt, ubezpieczenie, fracht) na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Ostateczny margines dumpingu
Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co.	56,7 %
Ningbo Kwung's Wisdom Art. & Design Co., Ltd., w tym Anhui Fenyuan Aromatic Technology Co., Ltd.	56,7 %
Qingdao Kingking Applied Chemistry Co Ltd,	60,3 %
Nieobjęte próbą przedsiębiorstwa współpracujące	58,1 %
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	60,3 %

4. SZKODA

4.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (108) Wobec braku uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 244–245 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

4.2. Konsumpcja w Unii

- (109) Wobec braku uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 246–249 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

4.3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (110) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA stwierdziło, że przywóz świec z Chin nie odnotował znacznego wzrostu w okresie badanym ani w ujęciu bezwzględnym, ani w stosunku do konsumpcji w Unii.
- (111) Komisja nie zgodziła się z tym stwierdzeniem. Jak wyjaśniono w sekcji 4.3 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, przywóz z Chin wzrósł w okresie badanym o 40 % w ujęciu bezwzględnym. W ujęciu względnym – w stosunku do konsumpcji w Unii – udział przywozu z Chin w rynku wzrósł z 13 % do 22 %, co stanowi wzrost o 67 % w okresie badanym. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (112) Po ostatecznym ujawnieniu CHCIA podtrzymało swoje stanowisko, że przywóz świec z Chin nie wzrósł w ujęciu względnym, i zakwestionowało pogląd, jakoby przywóz ten miał niekorzystny wpływ na rynek unijny. Komisja powtórzyła wyjaśnienie przedstawione w motywach 106 i 107 powyżej. W związku z powyższym argument ten odrzucono.

4.3.1. Ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe

- (113) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA stwierdziło, że przeprowadzona przez Komisję analiza podjęcia cenowego opierała się wyłącznie na danych z okresu objętego dochodzeniem, nie uwzględniała całego okresu badanego ani badania ciągłych zmian cen i nie była obiektywna.
- (114) Komisja odrzuciła ten argument. Ocena Komisji opierała się na obiektywnej analizie i pozytywnych dowodach i nie pominięto w niej zmian cen w czasie. Cały badany okres przeanalizowano pod kątem tendencji w zakresie wielkości przywozu, udziału w rynku oraz wskaźników szkody i tłumienia. Obliczenia podjęcia cenowego, które wymagają dokładnego dopasowania rodzajów produktu, ograniczają się do okresu objętego dochodzeniem, aby zapewnić należytą porównywalność. Jak wskazano w sekcji 4.3 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, analizę podjęcia cenowego przeprowadzono zgodnie z ustaloną metodyką Komisji, skoncentrowaną na okresie objętym dochodzeniem do celu porównania cen. Jest to zgodne z rozporządzeniem podstawowym. Ocenę wpływu na ceny oparto na najbardziej aktualnych i istotnych danych, tj. z okresu objętego dochodzeniem. W związku z tym argument ten odrzucono.

- (115) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA zakwestionowało również wnioski Komisji, zgodnie z którym przywóz z Chin podcinał ceny przemysłu Unii, i zwróciło się o wyjaśnienie konkretnych dostosowań, których dokonano. Argumentowało, że z dostępnych danych wynika, iż chińskie ceny importowe stale utrzymywały się na wyższym poziomie niż unijne ceny sprzedaży w latach 2021, 2022 i w okresie objętym dochodzeniem, a zatem wątpiło w zasadność obliczenia podcięcia cenowego.
- (116) Komisja zauważyła, że w argumentach tym pominięto kluczowe elementy metodyczne i ustalenia dochodzenia. Podcięcie cenowe ustalono przy użyciu rzetelnej metodyki opartej na zweryfikowanych danych i w pełnej zgodności z rozporządzeniem podstawowym. W szczególności Komisja porównała ceny na podstawie PCN z wykorzystaniem danych zweryfikowanych podczas wizyt na miejscu u objętych próbą chińskich producentów eksportujących i objętych próbą producentów unijnych, natomiast wspomniany argument opierał się na zagregowanych danych statystycznych dotyczących przywozu. Porównania dokonano na poziomie *ex-works*, a w przypadkach, w których konieczne były dostosowania, ujawniono je poszczególnym przedsiębiorstwom objętym postępowaniem. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (117) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA argumentowało również, że chińskie ceny importowe nie tłumili cen unijnych. Komisja nie zgodziła się z tym stwierdzeniem. Jak zauważono w sekcji 4.4 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, tłumienie cen miało miejsce, ponieważ producenci unijni nie byli w stanie wystarczająco podnieść swoich cen sprzedaży ze względu na znaczną presję cenową ze strony taniego przywozu towarów po cenach dumpingowych pochodzącego z Chin. Chociaż wzrost unijnych cen sprzedaży wyniósł 24 % w okresie objętym dochodzeniem, był on niewystarczający, aby zrównoważyć wzrost kosztów produkcji o 42 %, co uniemożliwiło przemysłowi Unii osiągnięcie rozsądnego poziomu zysku. Komisja zauważyła, że niezdolność przemysłu Unii do dostosowania swoich cen do zmian kosztów była bezpośrednią konsekwencją przywozu towarów po cenach dumpingowych, a tym samym Komisja ustaliła wyraźny związek przyczynowy między przywozem a tłumieniem cen. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (118) Jak opisano w sekcjach 3.2 – 3.5 powyżej, w następstwie argumentów przedstawionych przez zainteresowane strony Komisja dokonała przeglądu marginesów podcięcia cenowego. Nowe obliczenie wykazało, że znaczna część przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, na rynek unijny podcinała ceny, przy czym średni ważony margines podcięcia cenowego wynosił od 19 % do 43,2 %.
- (119) Po ostatecznym ujawnieniu CHCIA powtórzyło swój argument, że przywóz z Chin nie spowodował tłumienia cen w okresie badanym. Twierdziło, że biorąc pod uwagę spadek konsumpcji w Unii o 16 % między 2021 r. a okresem objętym dochodzeniem, przeniesienie dodatkowych kosztów na klientów byłoby dla przemysłu Unii niewykonalne z handlowego punktu widzenia.
- (120) Komisja powtórzyła swoje wnioski dotyczące konsumpcji w Unii, przeanalizowane w sekcji 5.2.3 poniżej. Ponadto Komisja podkreśliła, że rentowność komercyjna jest związana z konkurencją. W toku dochodzenia ujawniono, że gwałtowny wzrost nieuczciwego przywozu z Chin sprawił, iż podniesienie cen zgodnie z rosnącymi kosztami stało się dla przemysłu Unii niewykonalne z handlowego punktu widzenia, co jest kluczowym przykładem tłumienia cen. W związku z powyższym argument ten odrzucono.
- (121) Po ostatecznym ujawnieniu importer Bunnik Creations B.V. argumentował, że różnica w cenach między producentami unijnymi a chińskimi producentami eksportującymi została przeszacowana, i przedstawił konkretne przykłady dotyczące świec rustykalnych.
- (122) Podczas gdy argument ten opierał się na konkretnym PCN, w trakcie dochodzenia Komisja przeprowadziła porównanie cen z rozróżnieniem na rodzaje produktu w odniesieniu do transakcji na tym samym poziomie handlu. Kwota ta została odpowiednio skorygowana, gdy zachodziła taka potrzeba oraz po odliczeniu bonifikat i rabatów. To porównanie cen oparto na PCN, wykorzystując dane zweryfikowane podczas wizyt na miejscu u objętych próbą chińskich producentów eksportujących i producentów unijnych, a jak zauważono w motywie 114 powyżej, obliczenia wykazały średni ważony margines podcięcia cenowego wynoszący od 19 % do 43,2 % w odniesieniu do znacznej części przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, na rynek unijny. W związku z tym argument ten odrzucono.

4.3.2. Wnioski

- (123) Wobec braku innych uwag w odniesieniu do przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, Komisja potwierdziła wnioski zawarte w motywach 250–259 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

4.4. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.4.1. Uwagi ogólne

- (124) Wobec braku uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 260–264 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

4.4.2. Wskaźniki makroekonomiczne

- (125) Wobec braku uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 265–276 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

4.4.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

- (126) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA zakwestionowało ustalenie dotyczące szkody poniesionej przez przemysł Unii, argumentując, że dostępne dowody nie potwierdzają takiego wniosku. Podkreśliło, że ceny sprzedaży producentów unijnych wzrosły o 24 % w okresie badanym, a producenci unijni utrzymali rentowność przez cały okres objęty dochodzeniem, co CHCIA zinterpretowało jako oznakę odporności, a nie szkody. Ponadto CHCIA argumentowało, że spadek rentowności i zwrotu z inwestycji wynikał głównie z agresywnych strategii inwestycyjnych po pandemii, a nie z zewnętrznej presji rynkowej.
- (127) Komisja nie zgodziła się z tym stwierdzeniem. Jak wyszczególniono w sekcji 4.5 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych i w motywie 92 powyżej, przemysł Unii doświadczył tłumienia cen z powodu presji ze strony taniego przywozu z Chin po cenach dumpingowych. Chociaż unijne ceny sprzedaży wzrosły w okresie badanym o 24 %, wzrost ten był niewystarczający, aby zrekompensować wzrost kosztów produkcji o 42 %. W związku z tym przemysł Unii nie był w stanie utrzymać rozsądnego poziomu rentowności. Ponadto przemysł Unii odnotował gwałtowny spadek zysków o 68 %, któremu towarzyszyła utrata udziału w rynku (-24 %). Marże zysku spadły z zdrowego poziomu [9–11 %] do poziomu wyrządzającego szkodę, wynoszącego zaledwie [3–4 %] w okresie badanym. Ten spadek rentowności jest wyraźnym wskaźnikiem istotnej szkody. Jeżeli chodzi o inwestycje, Komisja zauważyła, że wzrost działalności inwestycyjnej był ukierunkowany przede wszystkim na realokację istniejących mocy produkcyjnych i zastąpienie podstawowych aktywów produkcyjnych. Inwestycje tych dokonano pomimo silnej presji konkurencyjnej, malejącego udziału w rynku i pogarszającej się sytuacji finansowej. Decyzje inwestycyjne nie negują istnienia szkody, ale raczej odzwierciedlają wysiłki, które przemysł Unii podejmował, by przystosować się i przetrwać w nieprzyjazznych warunkach. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (128) Po ostatecznym ujawnieniu importer Bunnik Creations B.V. argumentował, że za spadek rentowności przemysłu Unii odpowiada wzrost kosztów energii i surowców, a nie przywóz z Chin. Przedsiębiorstwo twierdziło również, że przemysł Unii pozostawał rentowny w całym okresie badanym, a jego ceny sprzedaży nawet wzrosły, co wskazuje na brak szkody.
- (129) Komisja przeanalizowała wzrost kosztów produkcji w sekcji 5.2.4.2 poniżej. Komisja zauważyła, że odniosła się do rentowności przemysłu Unii w sekcji 4.5.3.4 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych. Ustalono, że koszty przemysłu Unii rosły w tempie przekraczającym tempo rosnących cen sprzedaży, co doprowadziło do znacznego spadku rentowności w okresie badanym. W szczególności rentowność gwałtownie spadła z [9–11 %] w 2021 r. do wynoszącego szkodę poziomu około [3–4 %] w okresie objętym dochodzeniem. Co więcej, przywóz z Chin stale podcinał ceny unijne i wywierał silną presję na spadek cen rynkowych, co doprowadziło do tłumienia cen. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (130) Wobec braku innych uwag w odniesieniu do wskaźników mikroekonomicznych Komisja potwierdziła wnioski zawarte w motywach 277–290 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

4.5. Wnioski dotyczące szkody

- (131) W dniu opublikowania środków tymczasowych Komisja poinformowała rząd Chińskiej Republiki Ludowej (misja ChRL przy Unii Europejskiej) o swojej decyzji i zwróciła się do niego o przedstawienie ewentualnych uwag do dnia 29 sierpnia 2025 r. W dniu 15 września 2025 r. rząd Chin przedstawił szereg uwag, w tym argument dotyczący rzekomo błędnej oceny szkody przez Komisję.

- (132) Zważywszy na to, że uwagi złożono ponad dwa tygodnie po ustalonym terminie, Komisja ze względów proceduralnych nie była w stanie rozpatrzeć tych argumentów w kontekście ujawnienia tymczasowych ustaleń. Ponadto w treści uwag nie przedstawiono żadnych nowych ani istotnych argumentów, lecz powtórzono kwestie podniesione już przez inne zainteresowane strony.
- (133) W związku z opóźnieniem proceduralnym Komisja odrzuciła te uwagi. Treść argumentów została jednak należycie uwzględniona w odpowiedzi na terminowe, wcześniejsze i prawidłowe uwagi innych stron.
- (134) Wobec braku innych uwag dotyczących szkody Komisja potwierdziła wnioski przedstawione w motywach 291–296 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

5.1. Skutki przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (135) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA stwierdziło, że nie ma związku przyczynowego między przywozem z Chin a szkodą poniesioną przez przemysł Unii. Argumentowało, że w 2023 r. zarówno sprzedaż unijna, jak i przywóz z Chin gwałtownie spadły, podczas gdy w 2022 r. przywóz wzrósł, a sprzedaż unijna spadła jedynie nieznacznie, co sugeruje brak wyraźnej korelacji. CHCIA zauważyło również, że podcięcie cenowe miało miejsce dopiero w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem, co dodatkowo osłabia argument dotyczący trwałego związku przyczynowego.
- (136) Komisja zauważyła, że analiza związku przyczynowego nie opiera się wyłącznie na wielkości przywozu, lecz na łącznym wpływie wielkości i ceny w czasie w odniesieniu do różnych wskaźników szkody. Jednostkowe ceny sprzedaży są kluczowym czynnikiem w ocenie szkody. Jak zauważono w tabelach 4 i 5 w rozporządzeniu w sprawie ceł tymczasowych, zmiany wielkości i cen przywozu z Chin wywarły presję na poziom cen przemysłu Unii. To tłumienie cen doprowadziło do nierównoważonych marż zysku, utraty udziału w rynku i pogorszenia sytuacji gospodarczej przemysłu Unii. Samo CHCIA uznało, że przywóz z Chin od 2023 r. powodował podcięcie cenowe, które osłabiło zdolność przemysłu Unii do utrzymania rentownej produkcji i poziomów cen. Potwierdza to ustalenie Komisji, że przywóz towarów po cenach dumpingowych sprzedawany na rynku unijnym po znacznie niższych cenach w okresie objętym dochodzeniem spowodował szkodę dla przemysłu Unii. Na tej podstawie argument ten odrzucono.
- (137) Wobec braku innych uwag w odniesieniu do wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych Komisja potwierdziła wnioski zawarte w motywach 297–301 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

5.2. Wpływ pozostałych czynników

5.2.1. Przywóz z państw trzecich

- (138) Wobec braku uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 302–305 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

5.2.2. Wyniki wywozu przemysłu Unii

- (139) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHICIA stwierdziło, że Komisja nie uzasadniła swojego wniosku, zgodnie z którym spadek wyników eksportowych producentów unijnych był związany ze sprzedażą chińskich producentów na rynkach państw trzecich. CHICIA stwierdziło ponadto, że wszelkich negatywnych zmian wyników eksportowych przemysłu Unii nie należy uznawać za część szkody spowodowanej przez przywóz z Chin do Unii.
- (140) Komisja zauważyła, jak stwierdzono w motywie 308 i co znajduje dalsze potwierdzenie w przypisie 100 w rozporządzeniu w sprawie ceł tymczasowych, że chiński wywóz na rynki państw trzecich był znaczny pod względem wielkości oraz że oferowane ceny były niższe niż ceny na rynku unijnym. Wskazywało to, że presja cenowa wywierana przez chińskich producentów nie ograniczała się do rynku unijnego, ale występowała również na innych rynkach światowych, wpływając tym samym na otoczenie konkurencyjne w szerszym ujęciu. Ponadto Komisja nie przypisała pogorszenia wyników wywozu przemysłu Unii przywózowi z Chin. Stwierdziła natomiast, że wyniki wywozu przemysłu Unii nie osłabiły związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych z Chin a istotną szkodą poniesioną przez producentów unijnych.

5.2.3. Konsumpcja

- (141) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA argumentowało, że spadek konsumpcji należało ocenić niezależnie jako potencjalną przyczynę szkody oraz że Komisja nie przeprowadziła takiej analizy. Komisja zauważyła, że sekcja 5.2.3 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych dotyczy konkretnie konsumpcji.
- (142) Komisja nie zgodziła się z tym stwierdzeniem. Komisja zauważyła, że chociaż ogólna konsumpcja w Unii zmniejszyła się w okresie badanym, spadek sprzedaży unijnej był znacznie bardziej gwałtowny. Ponadto w latach 2021–2022 oraz od 2023 r. do okresu objętego dochodzeniem, kiedy to konsumpcja wzrosła, sprzedaż w Unii nadal spadała, co wskazuje na brak wyraźnej korelacji. Przemysł Unii znacznie zmniejszył również swoją produkcję, co doprowadziło do niskiego wykorzystania mocy produkcyjnych, którego nie można było wyjaśnić samymi tendencjami w zakresie konsumpcji. Ponadto w okresie badanym, w którym konsumpcja w Unii spadała, przywóz z Chin znacznie wzrósł i zwiększył udział w rynku. W związku z tym Komisja przeanalizowała zmiany w zakresie konsumpcji, przedstawiła dowody potwierdzające i odniosła się do tej kwestii w swojej ocenie związku przyczynowego. W związku z tym powyższy argument został odrzucony.

5.2.4. Inne czynniki

- (143) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA argumentowało, że jako potencjalne przyczyny szkody należało ocenić inne czynniki. W szczególności odniosło się do decyzji inwestycyjnych, rosnących kosztów i preferencji konsumentów.

5.2.4.1. Decyzje inwestycyjne

- (144) Jeśli chodzi o decyzje inwestycyjne, CHCIA stwierdziło, że przemysł Unii dokonał nieproporcjonalnych inwestycji. Doprowadziło to rzekomo do wyższych jednostkowych kosztów produkcji i odzwierciedlało zbyt optymistyczne błędne decyzje biznesowe.
- (145) Jak wyjaśniono w motywie 123 powyżej, Komisja zauważyła, że wzrost działalności inwestycyjnej miał przede wszystkim na celu realokację istniejących mocy produkcyjnych i zastąpienie podstawowych aktywów produkcyjnych. Decyzje te świadczą o wysiłkach przemysłu Unii podejmowanych w celu przystosowania się i przetrwania w trudnych warunkach. W związku z tym argument ten odrzucono.

5.2.4.2. Rosnące koszty

- (146) CHCIA argumentowało, że przemysł Unii borykał się ze wzrostem kosztów produkcji, którego nie można było w pełni przenieść na konsumentów, co przyczyniło się do pogorszenia stanu przemysłu Unii.
- (147) Komisja zaznaczyła, że przeprowadziła dokładną analizę zmian kosztów i tendencji w zakresie rentowności w badanym okresie. Komisja ustaliła, że szkodę poniesioną przez przemysł Unii można przypisać tłumieniu cen, przez które doszło do znacznego podcięcia cenowego przywozu z Chin towarów po cenach dumpingowych. Chociaż rosnące koszty były czynnikiem kontekstowym, nie zerwały one związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych a istotną szkodą. Wniosek ten potwierdzają dane przedstawione w tabelach 9 i 12 w rozporządzeniu w sprawie ceł tymczasowych. W szczególności w 2022 r. pomimo znacznego wzrostu kosztów produkcji przemysł Unii był w stanie przenieść ten wzrost kosztów na klientów, tym samym utrzymując rentowność. Podważa to domniemaną korelację podniesioną przez CHCIA oraz potwierdza, że wzrost kosztów nie naruszył związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych a szkodą. Ponadto w 2023 r. sytuacja przemysłu Unii znacznie się pogorszyła ze względu na agresywny spadek chińskich cen importowych, który wywarł ogromną presję na przemysł Unii. Ta presja cenowa uniemożliwiła przemysłowi dostosowanie cen do rosnących kosztów produkcji. Komisja stwierdziła, że szkoda była spowodowana przywozem towarów po cenach dumpingowych, a nie wewnętrznymi zmianami kosztów, i w związku z tym odrzuciła ten argument.

5.2.4.3. Preferencje konsumentów

- (148) CHCIA argumentowało, że szkoda poniesiona przez przemysł Unii wynikała z niedostosowania się do zmieniających się preferencji konsumentów, podczas gdy przywóz z Chin oferował bardziej zróżnicowane i nowoczesne produkty.
- (149) Komisja uznała ten argument za spekulacyjny, nieuzasadniony i niepoparty dowodami. Powtórzyła, że ocena poszczególnych transakcji w ramach PCN wykazała wyraźną konkurencję między przywozem z Chin a sprzedażą przemysłu Unii. W związku z tym argument ten odrzucono.

- (150) Po ostatecznym ujawnieniu importer Bunnik Creations B.V. argumentował, że utrata udziału w rynku przez przemysł Unii wynikała ze zmian w zachowaniu konsumentów i zwiększonej konkurencji ze strony sprzedawców detalicznych. Komisja zwróciła uwagę, zgodnie z motywem 145 powyżej, na fakt porównania PCN według rodzajów produktu w ramach oceny kanałów dystrybucji, do którego to porównania wybrano produkty od różnych producentów. Wspomniani sprzedawcy detaliczni mogą wybierać między producentami unijnymi, chińskimi lub pochodzącymi z innych państw. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (151) Po ostatecznym ujawnieniu CHCIA powtórzyło swoje argumenty, że w ocenie sytuacji gospodarczej przemysłu Unii przeprowadzonej przez Komisję nie uwzględniono kluczowych czynników, takich jak wpływ COVID-19 i decyzje inwestycyjne podjęte przez przemysł Unii w okresie badanym.
- (152) Jeżeli chodzi o inwestycje przemysłu Unii, Komisja odniosła się do sekcji 5.2.4.1 powyżej, w której omówiono te uwagi. W związku z tym Komisja odrzuciła ten argument.
- (153) Jeżeli chodzi o analizę wpływu pandemii COVID-19, Komisja zauważyła, że w celu ustalenia marży zysku wzięła pod uwagę rentowność sprzed pandemii. Komisja przeanalizowała również, zarówno pod względem wielkości, jak i wartości, spadek konsumpcji w Unii i niekorzystne skutki przywozu z Chin, w odniesieniu do którego stwierdzono, że odbywał się po nieuczciwych cenach dumpingowych. Komisja dokładnie oceniła te czynniki w swojej analizie związku przyczynowego, biorąc pod uwagę ogólną sytuację. W związku z powyższym argument ten odrzucono.

5.3. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (154) W dniu opublikowania środków tymczasowych Komisja poinformowała rząd Chińskiej Republiki Ludowej (misja ChRL przy Unii Europejskiej) o swojej decyzji i zwróciła się do niego o przedstawienie ewentualnych uwag do dnia 29 sierpnia 2025 r. W dniu 15 września 2025 r. rząd Chin przedstawił szereg uwag, w tym argument dotyczący związku przyczynowego.
- (155) Zważywszy na to, że uwagi złożono ponad dwa tygodnie po ustalonym terminie, Komisja ze względów proceduralnych nie była w stanie rozpatrzyć tych argumentów w kontekście ujawnienia tymczasowych ustaleń. Ponadto w treści uwag nie przedstawiono żadnych nowych ani istotnych argumentów, lecz powtórzono kwestie podniesione już przez inne zainteresowane strony.
- (156) W związku z opóźnieniem proceduralnym Komisja odrzuciła te uwagi. Treść argumentów została jednak należycie uwzględniona w odpowiedzi na terminowe, wcześniejsze i prawidłowe uwagi innych stron.
- (157) Wobec braku innych uwag w odniesieniu do związku przyczynowego Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 313–316 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

6. POZIOM ŚRODKÓW

6.1. Margines zaniżania cen

- (158) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń przemysł Unii przedstawił wyjaśnienie odnośnie do zgłoszonych danych dotyczących kosztów i cen. Komisja przeprowadziła dogłębną analizę tego argumentu i dokonała uważnego przeglądu przedłożonych informacji. W stosownych przypadkach Komisja wprowadziła niezbędne korekty.
- (159) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom twierdziło, że dodanie dodatkowych 0,33–0,36 % do zysku docelowego wynoszącego 12 % w celu uwzględnienia niedoinwestowania badań i rozwoju w zniekształconych warunkach rynkowych stanowi podwójne liczenie, ponieważ 12 % opierało się już na „normalnych warunkach konkurencji”. Argumentowało również, że nie przedstawiono żadnych danych publicznych na poparcie wartości wynoszącej 12 %.
- (160) Komisja zauważyła, że zysk docelowy w wysokości 12 % został już uwzględniony w skardze oraz uzasadniony i zweryfikowany krzyżowo w toku dochodzenia. Dodatkowe 0,33–0,36 % odzwierciedla uzasadnione dostosowanie ze względu na niedoinwestowanie badań i rozwoju oraz innowacji wynikające z zakłóceń na rynku, takich jak stwierdzony przywóz towarów po cenach dumpingowych. Dostosowanie to jest zgodne z metodyką Komisji służącą zapewnieniu, aby zysk docelowy odzwierciedlał poziom zysku, jaki przemysł Unii mógłby osiągnąć przy braku nieuczciwych praktyk handlowych. Nie jest to zatem podwójne liczenie, lecz niezbędna korekta służąca przywróceniu uczciwej konkurencji. W związku z tym argument ten odrzucono.

- (161) Jak opisano w sekcjach 3.2–3.5 powyżej, w następstwie argumentów przedstawionych przez zainteresowane strony Komisja dokonała przeglądu marginesów zaniżania cen. Ostateczny margines zaniżania cen w przypadku współpracujących producentów eksportujących i wszystkich pozostałych przedsiębiorstw jest zatem następujący:

Przedsiębiorstwo	Ostateczny margines zaniżania cen
Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co. Ltd.	3,7 %
Ningbo Kwung's Wisdom Art. & Design Co., Ltd., w tym Anhui Fenyuan Aromatic Technology Co., Ltd.	3,7 %
Qingdao Kingking Applied Chemistry Co., Ltd,	46,2 %
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	29,5 %
Cały pozostały przywóz pochodzący z państwa, którego dotyczy postępowanie	46,2 %

- (162) Po ostatecznym ujawnieniu przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom powtórzyło argument, że nie przedstawiono żadnych informacji na temat poziomów rentowności przemysłu Unii w latach 2019 i 2020.
- (163) Komisja zauważyła, że informacje te zawarto w skardze, która została zweryfikowana przez Komisję, i przedstawiono je w motywie 320 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.

6.2. Badanie marginesu wystarczającego do usunięcia szkody poniesionej przez przemysł Unii

- (164) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA zwróciło się o zastosowanie zasady niższego cła, argumentując, że nałożenie cel na podstawie marginesów dumpingu – gdy marginesy te są obliczane przy użyciu zewnętrznych wartości odniesienia – skutkuje niesprawiedliwie wysokimi stawkami celnymi. Podobnie przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom zwróciło się o zastosowanie zasady niższego cła ze względu na niski poziom zaniżania cen.
- (165) Komisja zauważyła, że w przypadkach, w których ceny lub koszty krajowe uznaje się za niewiarygodne z powodu zakłóceń na rynku, stosowanie zewnętrznych wskaźników referencyjnych jest uzasadnione zarówno pod względem prawnym, jak i metodycznym. Ponadto, jak wyjaśniono w sekcji 6 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, Komisja przeprowadziła kompleksową analizę kontekstu gospodarczego. Objęła ona: zakłócenia handlu surowcami, interes Unii zgodnie z art. 7 ust. 2b rozporządzenia podstawowego, wolne moce produkcyjne w Chinach, konkurencję o surowce oraz wpływ na łańcuchy dostaw dla przedsiębiorstw unijnych. Na podstawie tej oceny Komisja stwierdziła, że decyzja o niestosowaniu zasady niższego cła była prawnie i ekonomicznie uzasadniona oraz zbieżna z interesami Unii. W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.
- (166) Po ostatecznym ujawnieniu przedsiębiorstwo Ningbo Kwung's Wisdom argumentowało, że Komisja nie przedstawiła wystarczającego wyjaśnienia zróżnicowania zasady niższego cła.
- (167) Komisja odniosła się do motywów 160 i 161 powyżej, które dotyczyły zróżnicowania zasady niższego cła. W związku z tym Komisja odrzuciła ten argument.
- (168) Po ostatecznym ujawnieniu CHCIA stwierdziło, że zróżnicowanie zasady niższego cła doprowadziłoby do gwałtownego wzrostu kosztów przywozu świec z Chin i osłabiłoby dynamikę konkurencji na rynku unijnym.
- (169) Komisja zauważyła, że – wręcz przeciwnie – ustalenie cel zgodnie z art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego miało na celu przywrócenie uczciwego konkurencyjnego środowiska na rynku unijnym, które zostało zakłócone przez nieuczciwy przywóz z Chin po cenach dumpingowych. W związku z tym argument ten odrzucono.

6.3. Zakłócenia handlu surowcami – wpływ na interes Unii, o którym mowa w art. 7 ust. 2b rozporządzenia podstawowego

- (170) Wobec braku uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 338–350 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, że określenie kwoty cel tymczasowych zgodnie z art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego leży w interesie Unii.

6.4. Wnioski dotyczące poziomu środków

- (171) W dniu opublikowania środków tymczasowych Komisja poinformowała rząd Chińskiej Republiki Ludowej (misja ChRL przy Unii Europejskiej) o swojej decyzji i zwróciła się do niego o przedstawienie ewentualnych uwag do dnia 29 sierpnia 2025 r. W dniu 15 września 2025 r. rząd Chin przedstawił szereg uwag, w tym uwagi dotyczące zróżnicowania zasady niższego cła i poziomu środków.
- (172) Zważywszy na to, że uwagi złożono ponad dwa tygodnie po ustalonym terminie, Komisja ze względów proceduralnych nie była w stanie rozpatrzyć tych argumentów w kontekście ujawnienia tymczasowych ustaleń. Ponadto w treści uwag nie przedstawiono żadnych nowych ani istotnych argumentów, lecz powtórzono kwestie podniesione już przez inne zainteresowane strony.
- (173) W związku z opóźnieniem proceduralnym Komisja odrzuciła te uwagi. Treść argumentów została jednak należycie uwzględniona w odpowiedzi na terminowe, wcześniejsze i prawidłowe uwagi innych stron.
- (174) Po ostatecznym ujawnieniu importer Bunnik Creations B.V. argumentował, że zróżnicowanie zasady niższego cła nie uwzględni warunków konkurencji na rynku unijnym. Twierdził, że taka metodyka opierała się wyłącznie na chińskich producentach eksportujących objętych próbą, nie uwzględniała całego łańcucha dostaw, była sprzeczna z zasadą proporcjonalności i szkodliwa dla importerów unijnych.
- (175) Komisja nie zgodziła się z tym stwierdzeniem i zauważyła, że jej decyzja o ustaleniu ceł zgodnie z art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego została w pełni wyjaśniona w sekcjach 6.2 i 6.3 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, a także w tych samych sekcjach niniejszego rozporządzenia. W szczególności Komisja przeprowadziła dogłębną analizę przedmiotowego surowca (wosku parafinowego) i stwierdziła, że wosk parafinowy podlega zakłóceniom w rozumieniu art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego. Ponadto w sekcji 6.3.1 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych Komisja zauważyła, że ustalenie interesu Unii na podstawie art. 7 ust. 2b rozporządzenia podstawowego opierało się na kompleksowej ocenie wszystkich istotnych informacji uzyskanych w trakcie dochodzenia. Obejmowała ona wolne moce produkcyjne w państwie wywozu, konkurencję w zakresie surowców oraz wpływ na łańcuchy dostaw dla przedsiębiorstw unijnych. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (176) W wyniku powyższej oceny wysokości ostatecznego cła antydumpingowego powinny zostać ustalone zgodnie z art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego w sposób przedstawiony poniżej:

Państwo	Przedsiębiorstwo	Ostateczne cło antydumpingowe
Chiny	Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co. Ltd.	56,7 %
Chiny	Ningbo Kwung's Wisdom Art. & Design Co., Ltd., w tym Anhui Fenyuan Aromatic Technology Co., Ltd.	56,7 %
Chiny	Qingdao Kingking Applied Chemistry Co Ltd,	60,3 %
Chiny	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	58,1 %
Chiny	Cały pozostały przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie	60,3 %

7. INTERES UNII

- (177) W dniu opublikowania środków tymczasowych Komisja poinformowała rząd Chińskiej Republiki Ludowej (misja ChRL przy Unii Europejskiej) o swojej decyzji i zwróciła się do niego o przedstawienie ewentualnych uwag do dnia 29 sierpnia 2025 r. W dniu 15 września 2025 r. rząd Chin przedstawił szereg uwag, w tym uwag dotyczących interesu Unii.
- (178) Zważywszy na to, że uwagi złożono ponad dwa tygodnie po ustalonym terminie, Komisja ze względów proceduralnych nie była w stanie rozpatrzyć tych argumentów w kontekście ujawnienia tymczasowych ustaleń. Ponadto w treści uwag nie przedstawiono żadnych nowych ani istotnych argumentów, lecz powtórzono kwestie podniesione już przez inne zainteresowane strony.

- (179) W związku z opóźnieniem proceduralnym Komisja odrzuciła te uwagi. Treść argumentów została jednak należycie uwzględniona w odpowiedzi na terminowe, wcześniejsze i prawidłowe uwagi innych stron.
- (180) Po ostatecznym ujawnieniu importer Bunnik Creations B.V. argumentował, że nałożenie ceł antydumpingowych zaszkodzi importerom i dystrybutorom.
- (181) Komisja odnotowała, że żaden importer niepowiązany, użytkownik ani dystrybutor nie uczestniczył w procesie kontroli wrywkowej ani nie złożył odpowiedzi na kwestionariusz. W związku z tym nie zostały dostarczone żadne dane dotyczące importerów lub użytkowników, co uniemożliwiło Komisji ocenę wpływu na importerów, użytkowników lub dystrybutorów.
- (182) Komisja zauważyła również, że oprócz Chin istnieją dodatkowe źródła dostaw zarówno w Unii, jak i poza Unią. W związku z tym importerzy i dystrybutorzy mają możliwość zaopatrywania się z tych alternatywnych źródeł. Wprowadzenie środków ma na celu przywrócenie równych warunków działania na rynku unijnym, ale nie uniemożliwia importerom i dystrybutorom dalszego zaopatrywania się w Chinach. Ponadto – zgodnie z motywem 358 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych – wobec braku współpracy potencjalny wpływ środków na użytkowników oceniono na podstawie racjonalnych założeń. Świece stanowią zwykle niewielki wydatek w ramach asortymentu dekoracyjnego dla handlowców i detalistów, którzy zazwyczaj mają w ofercie szeroką gamę produktów. Konsumenti również postrzegają świece jako drobny wydatek konsumpcyjny. W związku z tym ewentualny wzrost cen wynikający z nałożenia ceł antydumpingowych prawdopodobnie nie będzie miał istotnego wpływu na koszty operacyjne przedsiębiorstw. Stosunkowo niski koszt jednostkowy świec w porównaniu z ogólnym asortymentem produktów przedsiębiorstw handlowych i sprzedawców detalicznych sugeruje, że taki wzrost miałby znikomy wpływ na ich działalność gospodarczą. Podobnie nie oczekuje się, że wzrost kosztów znacząco zmieni zachowania zakupowe konsumentów.
- (183) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że ewentualny negatywny wpływ środków na importerów nie przeważał nad ich pozytywnym wpływem na producentów unijnych.
- (184) Wobec braku innych uwag w odniesieniu do niniejszej sekcji Komisja potwierdziła swoje wnioski przedstawione w motywach 352–360 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

OSTATECZNE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

7.1. Środki ostateczne

- (185) Po ujawnieniu tymczasowych ustaleń CHCIA argumentowało, że zastosowanie stawki celnej *ad valorem* jest niewłaściwą formą środka ze względu na szczególny charakter świec jako produktu. Na poparcie tego argumentu przedsiębiorstwo powołało się na rozporządzenie Komisji (WE) nr 393/2009⁽¹⁴⁾, w którym cła opierały na stałych kwotach na podstawie zawartości paliwa w świecach.
- (186) Komisja zauważyła, że stosowanie stawek celnych *ad valorem* jest prawnie i ekonomicznie uzasadnione, ponieważ świece są sprzedawane w wielu różnych postaciach i znacznie się różnią pod względem wielkości, masy, materiału i wyglądu. Struktura PCN zastosowana w dochodzeniu uwzględnia już rodzaj paliwa, materiał, z którego wykonany jest pojemnik, zapach, dekoracje i rodzaj knota. Zapewnia to porównywalność i zróżnicowanie.
- (187) Ponadto odniesienie do poprzedniego dochodzenia, w którym cła opierały się na stałych kwotach związanych z zawartością paliwa, nie ma bezpośredniego zastosowania w przedmiotowej sprawie i nie powinno mieć wpływu na ustalenia faktyczne dokonane w ramach obecnego dochodzenia. Forma stosowanego cła musi odzwierciedlać cechy produktu oraz wynik analizy dumpingu i szkody. W tym przypadku Komisja stwierdziła, że stawki celne *ad valorem* są skuteczne w zwalczaniu dumpingu i szkody, przejrzyste i wykonalne pod względem administracyjnym oraz odpowiednio dostosowane do różnorodności asortymentu produktów. W związku z tym argument ten odrzucono.
- (188) Biorąc pod uwagę wnioski dotyczące dumpingu, wynikającej z niego szkody, związku przyczynowego, poziomu środków i interesu Unii oraz uwzględniając art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, należy wprowadzić ostateczne środki antydumpingowe, aby zapobiec dalszemu wyrządzaniu szkody przemysłowi Unii przez przywóz produktu objętego postępowaniem po cenach dumpingowych.

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 393/2009 z dnia 11 maja 2009 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych świec, cienkich świec i podobnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 119 z 14.5.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/393/oj>).

- (189) W związku z powyższym stawki ostatecznego cła antydumpingowego, wyrażone w cenach CIF na granicy Unii przed ocenieniem, powinny być następujące:

Państwo	Przedsiębiorstwo	Margines dumpingu	Margines zaniżania cen	Ostateczne cło antydumpingowe
Chiny	Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co. Ltd.	56,7 %	3,7 %	56,7 %
Chiny	Ningbo Kwung's Wisdom Art. & Design Co., Ltd., w tym Anhui Fenyuan Aromatic Technology Co., Ltd.	56,7 %	3,7 %	56,7 %
Chiny	Qingdao Kingking Applied Chemistry Co Ltd,	60,3 %	46,2 %	60,3 %
Chiny	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	58,1 %	29,5 %	58,1 %
Chiny	Cały pozostały przywóz pochodzący z państwa, którego dotyczy postępowanie	60,3 %	46,2 %	60,3 %

- (190) Indywidualne stawki cła antydumpingowego dla poszczególnych przedsiębiorstw określone w niniejszym rozporządzeniu zostały ustanowione na podstawie ustaleń niniejszego dochodzenia. Odzwierciedlają one zatem sytuację ustaloną w toku dochodzenia, dotyczącą tych przedsiębiorstw. Te stawki celne mają zatem zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego dochodzeniem pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz produkowanego przez wymienione podmioty prawne. Stawek tych nie można stosować w odniesieniu do przywozu produktu objętego postępowaniem wytworzonego przez jakiegokolwiek inne przedsiębiorstwo, którego nie wymieniono w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym przez podmioty powiązane z przedsiębiorstwami w niej wymienionymi, dlatego przywóz ten powinien podlegać stawce celnej mającej zastosowanie do „całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chin”.
- (191) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła antydumpingowego w przypadku zmiany nazwy przedsiębiorstwa. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji ⁽¹⁵⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (192) Do zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są środki szczególne gwarantujące właściwe stosowanie indywidualnych ceł antydumpingowych. Stosowanie indywidualnych ceł antydumpingowych ma zastosowanie wyłącznie po przedstawieniu ważnej faktury handlowej organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Do czasu przedstawienia takiej faktury przywóz powinien podlegać cłu antydumpingowemu mającemu zastosowanie do „całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chin”.

⁽¹⁵⁾ Adres e-mail: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgia.

- (193) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich powinny bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach, mogą żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji poprawności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki celnej zgodnie z prawem celnym.
- (194) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu, zwłaszcza po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach można wszcząć dochodzenie w sprawie obejścia środków, o ile spełnione są odpowiednie warunki. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych i nałożenia ogólnokrajowego cła.
- (195) W celu zapewnienia należytego egzekwowania cel antydumpingowych cło antydumpingowe dotyczące całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chin należy stosować nie tylko w odniesieniu do niewspółpracujących producentów eksportujących w ramach niniejszego dochodzenia, ale również do producentów, którzy nie prowadzili wywozu do Unii w trakcie okresu objętego dochodzeniem.
- (196) Producenci eksportujący, którzy nie dokonywali wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie objętym dochodzeniem, powinni mieć możliwość złożenia wniosku do Komisji o objęcie ich stawką cła antydumpingowego ustaloną dla przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą. Komisja powinna przychylić się do tego wniosku, o ile spełnione są trzy warunki. Nowy producent eksportujący musiałby wykazać, że: (i) nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie objętym dochodzeniem; (ii) nie jest powiązany z producentem eksportującym, który dokonywał takiego wywozu; oraz (iii) dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem po okresie objętym dochodzeniem lub przyjął nieodwołalne zobowiązanie umowne do wywozu znacznej ilości tego produktu.

7.2. Ostateczne pobranie cła tymczasowego

- (197) Ze względu na ustaloną wysokość marginesów dumpingu oraz zważywszy na poziom szkody, jaką poniósł przemysł Unii, należy dokonać ostatecznego poboru kwot zabezpieczonych w formie tymczasowych cel antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem w sprawie cel tymczasowych do wysokości ustalonych na mocy niniejszego rozporządzenia.

7.3. Pobór z mocą wsteczną

- (198) Jak wspomniano w sekcji 1.2. powyżej, Komisja objęła przywóz produktu objętego dochodzeniem obowiązkiem rejestracji.
- (199) Na ostatecznym etapie dochodzenia przeprowadzono ocenę danych zgromadzonych w kontekście rejestracji. Komisja zbadała, czy kryteria zawarte w art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego zostały spełnione w odniesieniu do poboru cel ostatecznych z mocą wsteczną.
- (200) Komisja zbadała przede wszystkim, czy nie nastąpił dalszy znaczny wzrost przywozu poza poziomem przywozu, który spowodował szkodę, w okresie objętym dochodzeniem, jak określono w art. 10 ust. 4 lit. d) rozporządzenia podstawowego. Na potrzeby tej analizy Komisja porównała średnią miesięczną wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem w okresie objętym dochodzeniem ze średnią miesięczną wielkością przywozu w okresie od miesiąca następującego po wszczęciu niniejszego dochodzenia do ostatniego pełnego miesiąca poprzedzającego wprowadzenie środków tymczasowych. Wynik tego porównania wskazuje na spadek średniej miesięcznej wielkości przywozu. W szczególności dane wskazują, że średnia miesięczna wielkość przywozu w okresie między wszczęciem dochodzenia a opublikowaniem środków tymczasowych była niższa niż średnia miesięczna odnotowana w okresie objętym dochodzeniem.

- (201) Komisja porównała również średnią miesięczną wielkość przywozu w okresie od miesiąca następującego po wszczęciu niniejszego dochodzenia do ostatniego pełnego miesiąca poprzedzającego wprowadzenie środków tymczasowych z odpowiednimi miesiącami kalendarzowymi w okresie objętym dochodzeniem. Wyniki tego porównania wskazują na wzrost wielkości przywozu po wszczęciu dochodzenia w stosunku do tych samych miesięcy w okresie objętym dochodzeniem. Chociaż rynek jest w pewnym stopniu sezonowy, obserwowanemu wzrostowi wielkości przywozu w odnośnym okresie towarzyszył wzrost średnich cen importowych. Zmiana ta sugeruje, że wzrost wielkości można przypisać szerszej dynamice rynku. W związku z powyższym dostępne dowody nie potwierdzają jednoznacznie gromadzenia zapasów ani gwałtownego wzrostu przywozu, które mogłyby poważnie osłabić skutki naprawcze ostatecznego cła antydumpingowego i uzasadniałyby zastosowanie środków z mocą wsteczną na podstawie art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Komisja stwierdza zatem, że warunki wprowadzenia środków z mocą wsteczną nie zostały spełnione.

8. PRZEPISY KOŃCOWE

- (202) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 ⁽¹⁶⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego głównych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (203) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

- Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz świec, cienkich świec i podobnych, obecnie objętych kodem CN 3406 00 00, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.
- Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed ocleniem jest następująca dla produktów opisanych w ust. 1 i wyprodukowanych przez poniższe przedsiębiorstwa:

Państwo pochodzenia	Przedsiębiorstwo	Ostateczne cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Chiny	Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co., Ltd.	56,7 %	89UK
Chiny	Ningbo Kwung's Wisdom Art. & Design Co., Ltd., w tym Anhui Fenyuan Aromatic Technology Co., Ltd.	56,7 %	89UI
Chiny	Qingdao Kingking Applied Chemistry Co., Ltd.	60,3 %	89UJ
Chiny	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące wymienione w załączniku	58,1 %	Zob. załącznik
Chiny	Cały pozostały przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie	60,3 %	8999

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, zawierającej oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość w danych jednostkach] [produktu objętego postępowaniem] sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez [nazwa i adres przedsiębiorstwa] [dodatkowy kod TARIC] w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. Do czasu przedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

Artykuł 2

Kwoty zabezpieczone w postaci tymczasowego cła antydumpingowego na podstawie rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2025/1732 nakładającego tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz świec, cienkich świec i podobnych zostają ostatecznie pobrane. Zabezpieczone kwoty przekraczające ostateczne stawki cła antydumpingowego zostają zwolnione.

Artykuł 3

Art. 1 ust. 2 można zmienić w celu dodania nowych producentów eksportujących z państwa, którego dotyczy postępowanie, i objęcia ich odpowiednią średnią ważoną stawką cła antydumpingowego dla nieobjętych próbą przedsiębiorstw współpracujących. Nowy producent eksportujący przedstawia dowody potwierdzające, że:

- a) nie dokonał wywozu towarów opisanych w art. 1 ust. 1 w okresie objętym dochodzeniem (od dnia 1 października 2023 r. do dnia 30 września 2024 r.);
- b) nie jest powiązany z żadnym eksporterem ani producentem podlegającym środkom wprowadzonym na mocy niniejszego rozporządzenia, który mógł współpracować w pierwotnym dochodzeniu; oraz
- c) faktycznie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem albo przyjął nieodwołalne zobowiązanie umowne do wywozu znacznych ilości tego produktu do Unii po okresie objętym dochodzeniem.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 stycznia 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

Współpracujący producenci eksportujący z Chińskiej Republiki Ludowej nieobjęci próbą:

Państwo	Nazwa	Dodatkowy kod TARIC
Chińska Republika Ludowa	Aromasong Home Products Co., Ltd.	89UL
Chińska Republika Ludowa	BEIJING CANDLEMAN CANDLE CO., LTD.	89UM
Chińska Republika Ludowa	BOYE HONGMING CANDLE INDUSTRY CO., LTD.	89UN
Chińska Republika Ludowa	Changlexian Yuhuiguorui arts and crafts Co., Ltd.	89UO
Chińska Republika Ludowa	ChangZhou JinTan Man Tin Fang Gifts Co., ltd	89UP
Chińska Republika Ludowa	Changzhou Jintan Xingta Arts and Crafts Co., Ltd.	89UQ
Chińska Republika Ludowa	Colourful Home Decoration (NanTong) Co., Ltd.	89UR
Chińska Republika Ludowa	DALIAN ALL BRIGHT ARTS AND CRAFTS CO., LTD	89US
Chińska Republika Ludowa	Dalian Bolaite Candle Industry Co., Ltd	89UT
Chińska Republika Ludowa	Dalian Talent Gift Co., Ltd.	89UU
Chińska Republika Ludowa	DANDONG ETON ART CANDLE CO., LTD	89UV
Chińska Republika Ludowa	DANDONG HONGDE CANDLE INDUSTRIAL CO., LTD.	89UW
Chińska Republika Ludowa	Dandong Jiaxin Arts & Crafts Co., Ltd.	89UX
Chińska Republika Ludowa	Dandong Joy Gift And Craft Co., Ltd.	89UY
Chińska Republika Ludowa	Dehua Baililian Candle Craft Products Factory	89UZ
Chińska Republika Ludowa	Donggang tianbao wax Industry Co., Ltd.	89VA
Chińska Republika Ludowa	FUSHUN PINGTIAN WAX PRODUCTS CO., LTD.	89VB
Chińska Republika Ludowa	Fushun Shuanghui Petrochemical Co., Ltd.	89VC
Chińska Republika Ludowa	FUTURE INTERNATIONAL (GIFT) CO., LTD.	89VD
Chińska Republika Ludowa	Greenbay Craft (Shanghai) Co., Ltd.	89VE
Chińska Republika Ludowa	Hangzhou Aroma Huicheng Technology Co., Ltd.	89VF
Chińska Republika Ludowa	HANGZHOU NINFE HOME CO., LTD.	89VG
Chińska Republika Ludowa	Hebei Huaming Laye Co., Ltd	89VH
Chińska Republika Ludowa	Hebei Ruitou Imp&Exp Co., Ltd	89VI
Chińska Republika Ludowa	Hefei Weisi Arts & Crafts Co., Ltd.	89VJ
Chińska Republika Ludowa	Jiangxi Tongda Candle Co., Ltd	89VK
Chińska Republika Ludowa	Jiashan Jiahua Candle Arts & crafts Co., Ltd	89VL

Państwo	Nazwa	Dodatkowy kod TARIC
Chińska Republika Ludowa	JIAXING FEIYA HANDICRAFT ARTICLE CO., LTD	89VM
Chińska Republika Ludowa	Jinan Jinming Tool Manufacturing Co., Ltd	89VN
Chińska Republika Ludowa	Jinhua Jushi Technology Co., Ltd	89VO
Chińska Republika Ludowa	LITBRIGHT CANDLE (SHIJIAZHUANG) CO., LTD	89VP
Chińska Republika Ludowa	M&SENSE (SUZHOU) ARTS & CRAFTS CO., LTD.	89VQ
Chińska Republika Ludowa	M.X. Candles and Gifts (Taicang) Co., Ltd.	89VR
Chińska Republika Ludowa	MINQUAN VALUEEVOLUTION ARTS & CRAFTS CO., LTD.	89VS
Chińska Republika Ludowa	Ningbo Haishu Haihong Crafts Factory	89VT
Chińska Republika Ludowa	Ningbo Junee Gifts Designers and Manufacturers Co., Ltd.	89VU
Chińska Republika Ludowa	Ninghai Grand Houseware Co., Ltd.	89VV
Chińska Republika Ludowa	Ninghai Kaihui Houseware Co., Ltd	89VW
Chińska Republika Ludowa	QIDONG SHENLE ART&CRAFT CO., LTD	89VX
Chińska Republika Ludowa	Qingdao Allite RadianceCandle Co, Ltd	89VY
Chińska Republika Ludowa	Qingdao Golden Sanda Craftworks co., Ltd	89VZ
Chińska Republika Ludowa	Qingdao Kinglight Craft Co., Ltd	89WA
Chińska Republika Ludowa	Qingdao Lishengyuan Industry Products Co., Ltd	89WB
Chińska Republika Ludowa	Qingdao Locke Art. and Craft Co., Ltd	89WC
Chińska Republika Ludowa	Qingdao Shuailei Arts&crafts Co., Ltd	89WD
Chińska Republika Ludowa	QINGDAO SILVARTS CO., LTD.	89WF
Chińska Republika Ludowa	Qingdao Xinkangmeiyuan Wax Industry Co., Ltd	89WE
Chińska Republika Ludowa	Qingyun Super Light Candle Technology Co., Ltd.	89WG
Chińska Republika Ludowa	SHAANXI JIALONG HOUSEWARE CO., LTD.	89WH
Chińska Republika Ludowa	Shanghai Aqua Gifts Manufacture Co., LTD	89WI
Chińska Republika Ludowa	Shanghai Dream Candle Factory	89WJ
Chińska Republika Ludowa	Shanghai Sizu Biotechnology Co., Ltd.	89WK
Chińska Republika Ludowa	SHAOXING HIKING CANDLE GIFTS CO., LTD	89WL
Chińska Republika Ludowa	Shijiazhuang Tabo Candles Sales Co., Ltd	89XD
Chińska Republika Ludowa	Shaoxing Shangyu Ruisheng Wax Industry Co., Ltd	89WM
Chińska Republika Ludowa	shenyang shengjie candle co., ltd	89WN

Państwo	Nazwa	Dodatkowy kod TARIC
Chińska Republika Ludowa	Taizhou Bomall housewear Co., LTD	89WO
Chińska Republika Ludowa	Taizhou Huangyan King Well Art. & Craft Co., Ltd.	89WP
Chińska Republika Ludowa	TIANJIN HUATAI CANDLE CO., LTD	89WQ
Chińska Republika Ludowa	TIANJIN PERMANENT HOME INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.	89WR
Chińska Republika Ludowa	TongLu ChunJiang Candle Products CO., LTD.	89WS
Chińska Republika Ludowa	Tongxiang Apollo Craftwork Co., Ltd.	89WT
Chińska Republika Ludowa	Wuhe Ranran Arts & Crafts Co., Ltd.	89WU
Chińska Republika Ludowa	XUANCHENG ZHIWEN HANDICRAFT CO., LTD.	89WV
Chińska Republika Ludowa	YANGZHOU JINGTENG ART&CRAFT CO., LTD	89WW
Chińska Republika Ludowa	Yiwu Jialuofu Handicraft Co., Ltd.	89WX
Chińska Republika Ludowa	Yixinyuan (Hubei) Household Products Co., Ltd	89WY
Chińska Republika Ludowa	Zhejiang Neeo Home Decoration Co., LTD	89WZ
Chińska Republika Ludowa	Zhejiang Talent Fareast Home Gifts Co., Ltd	89XA
Chińska Republika Ludowa	Zhongshan South Star Arts & Crafts Manufacturing Co., Ltd.	89XB
Chińska Republika Ludowa	Zibo Jialong Wax Industry Co., Ltd	89XC